BONDIA® ARUBA

E Nos no ta Corsou...
Pero nos por siña algo...?

Diasabra 4 di Juli 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Aruba a bisa TA BASTA!

Pagina 2

- **Ley di competencia leal aproba** Pagina 17
- **Islanan kier reforma pero no asina lihe** Pagina 8
- **'Nos Kier Husticia' ta critica OM** Pagina 3

ARUBA TODAY®

Saturday
July 4, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper

Aruba to me



Page 32

`Huge bummer': July Fourth will test Americans' discipline

By JOHN SEEWER
Associated Press

The U.S. headed into the Fourth of July weekend with many parades and fireworks displays canceled, beaches and bars closed, and health authorities warning that this will be a crucial test of Americans' self-control that could determine the trajectory of the surging coronavirus outbreak.

With confirmed cases climbing in 40 states, governors and local officials have ordered the wearing of masks in public, and families were urged to celebrate their independence at home. Even then, they were told to keep their backyard cookouts small.

"This year is a huge bummer, to say the least," said Ashley Peters, who for 14 years has hosted 150 friends and relatives at a pool party at her home in Manteca, California, complete with a DJ, bounce house, water slide and shaved-ice stand. This time, the guest list is down to just a few people.

Pulling the plug on the bash, she said, was a "no-brainer" because so many of those she knows are front-line workers, including her husband, a fire captain. "I woke up and told my husband I wish it was just July 5," she said.

Continued on Page 25



A sign is posted at a closed entrance to the beach during the new coronavirus pandemic, Friday, July 3, 2020, in the South Beach neighborhood of Miami Beach, Fla.

Associated Press

Manifestacion contra abuso sexual di mucha

Aruba a bisa TA BASTA!

Ayera den oranan di atardi, Aruba por a mira con e ciudadanonan a sali riba caya pa mustra nan mal contento den diferente protesta y na diferente caminda. Specialmente un cu a causa sentimentonan uni como emocion y tristeza na momento cu den palabranan di e mesun manifestante a pidi pa 'Husticia'.

Grupo End Child Abuse 'Ta Basta' a congrega centenares di persona dilanti corte. Algun victima a papia tocante loke nan a sinti ora nan a pasa den e situacion di abuso sexual y con nan a keda 'marca pa semper', manera un di nan a bisa.

E grupo di manifestantenan a yega porta di Parlamento, na unda varios parlamentario y presidente di Parlamento, Ady Thijsen a sali pa ricibi e manifestantenan cu tabata grita "Nos kier mira cambio, no pasa nada".

Famia di Rishandroh y Eugene Anastacia, dos mucha chikito cu a muri na 2017 pa via di abuso y maltrato, tambe tabata presente y a ofrece un palabra pa pidi husticia. Nan a comenta cu 'no ta husto cu e mama di e muchanan chikito aki, cu a muri, ta cana liber manera nada no a pasa'.

Danny Marquez, miembro di e grupo, a expresa pa Bon Dia Aruba cu den tur e situacion aki e ta sinti hopi rabia y hopi emocion. Door di loke ta pasando el a ripara cu hopi hende a scucha e yamado pa bin y lanta nan voz, pa lucha den e mesun causa. "Aruba a bin, Aruba a bisa ta basta, nos kier y nos ta exigi un cambio."

Despues nan a bay Bersturskantoor unda e propio minister presidente Evelyn Wever-Croes, hunto cu minister di Husticia Andin Bikker y minister di Labor y Asunto Social, Glenbert Croes a ricibi nan y duna algun declaracion. Nan a priminti un contesta pa loke ta trata e 12.000 firma cu e manifestantenan a entrega, como tambe un carta y e puntonan cu nan ta pidi pa gobierno adapta.

Di esaki, Marquez a menciona cu asina ta spera cu miembronan di e grupo por sinta hunto cu nan pa dialoga y trece dilanti nan preocupacion pa haya un solucion, pa procesonan mehora.

Tambe el a declara cu dialuna awor pa 5or di atardi nan tambe lo entrega e firmanan pa gobernador.

Di su parti, Yuri Bracho ken tambe tabata un di e lider di e protesta aki a duna danki na pueblo cu a uni pa e mesun causa, cu ta pa detene e abuso sexual di muchanan. El a mustra hopi conmovi y emociona pa motibo cu e mes a sigura, 'ami a haci'e pa pueblo y pa muchanan, pa nan por kibra e silencio, p'esey nos t'ey'.

Asina mes, el a confirma cu e ta dispuesto pa sali di aki pa 90 dia, pa motibo cu 'esaki ta un inicio y no ta bay caba, si no, nos lo subi caya back'.























Grupo 'Nos Kier Husticia' ta condena trabao di OM na Aruba

Ayera tabata un atardi di manifestacionnan. Tres marcha di protesta a tuma luga y nan a wordo convoca casi den e mesun ora. Un di nan tabata esun di e grupo Nos Kier Husticia cu a wordo concentra riba Plaza Padu Lampe. Tabata bisto e presencia di hopi polis.

Aunke e grupo aki no tabatin di haci directamente cu e otro dos manifestacion contra abuso di menor, si indirectamente tabatin di haci cu e mesun keho di falta di husticia na Aruba pa castiga severamente cierto delitonan, entre nan corupcion.

Lucha contra corupcion

E grupo Nos Kier Husticia, representa entre otronan pa Sr. Jeffrey Schuilenbrug y Sr. Tony Sneek a entrega un manifiesto na oficina di Gabinete di Gobernador di Aruba. Pero e mesun manifiesto aki a wordo entrega na e sede di Representacion Hulandes na Aruba (VNO). Den e carta aki nan ta protesta contra e trabao di Ministerio Publico (OM).

E grupo aki cu recientemente a tene un reunion cu Minister di Husticia, Andin Bikker, ta haya cu OM no ta tene cuenta debidamente cu e denuncianan di corupcion. Tampoco nan no ta bin cu resultadonan cla riba investigacion y entrada hudicial cu a wordo haci, ya cu niun hende sa con a para cu nan.

"Mas inval, masha bon, pero duna mi resultado tambe," Sr. Schuilenburg a bisa.

E grupo a concentra riba Plaza Padu Lampe, caminda Sr. Schuilenburg a dirigi algun palabra dilanti di esnan cu a bay manifesta cu nan. E tabata un grupo no grandi conforma entre otronan pa trahadonan di gobierno.

E manifiesto tin varios punto, pero esun mas esencial tin di haci cu nan ta pidi pa Hulanda por yuda nos instancianan concerni cu tecniconan of expertonan den cifra pa nan por yuda OM pa bay tras esunnan cu a comete corupcion, estafa y cu a 'horta e pais Aruba', segun Sr. Schuilenbrug.

El a agrega cu nan ta condenan tur acto di corupcion contra fondo publico, y esaki ta e berdadero esencia di e manifiesto. Pues nan no ta di acuerdo con OM ta investiga e casonan di corupcion na Aruba. Ya cu nan ta mira diferente tipo di 'gate', caminda politiconan a enrikece nan mes di un manera no honesto.

Tambe nan ta condena e castigo abao cu ta wordo duna riba casonan relaciona cu abuso di mucha. Nan ta contento cu Parlamento a hisa e castigo, pero ta keda e pregunta si hues ta bin cu straf mas halto, y esey nan tin cu wak ainda.

E grupo aki ta mira cu nos departamentonan a haci nan trabao, y tambe Parlamento, ya cu tin parlamentarionan cu a yega di entrega documentonan na OM, pero nan ta mira cu e instancia aki a "keda drumi'. Nan no por splica kico ta pasando den nos sistema hudicial ya cu nan ta haya cu masha caso di corupcion ta wordo cometi na Aruba, pero nunca a haya atencion di Hulanda. Pero ora cu Hulanda ta duna placa, nan kier bin cu cantidad di exigencia.

Sr. Schuilenburg a bisa cu e hecho aki ta duel'e masha hopi, pasobra mientras departamentonan di gobierno y institutonan di pais Aruba ta wordo neglisha of ignora pa OM, pero si ora un miembro di Tweede Kamer na Hulanda ta grita algo, eynan di biaha OM ta cuminsa traha na Aruba.



Na salida for di VNO, Sr. Schuilenburg a expresa su satisfaccion, ya cu e ta sinti cu eynan si nan a wordo scucha manera deber ser. Nan tabatin tempo pa expresa nan preocupacion. "Nan a scucha nos y nan a garantisa nos cu e carta aki ta bay yega si ta posibel awe mes na ministerio di Asunto Interno di Hulanda," el a bisa.



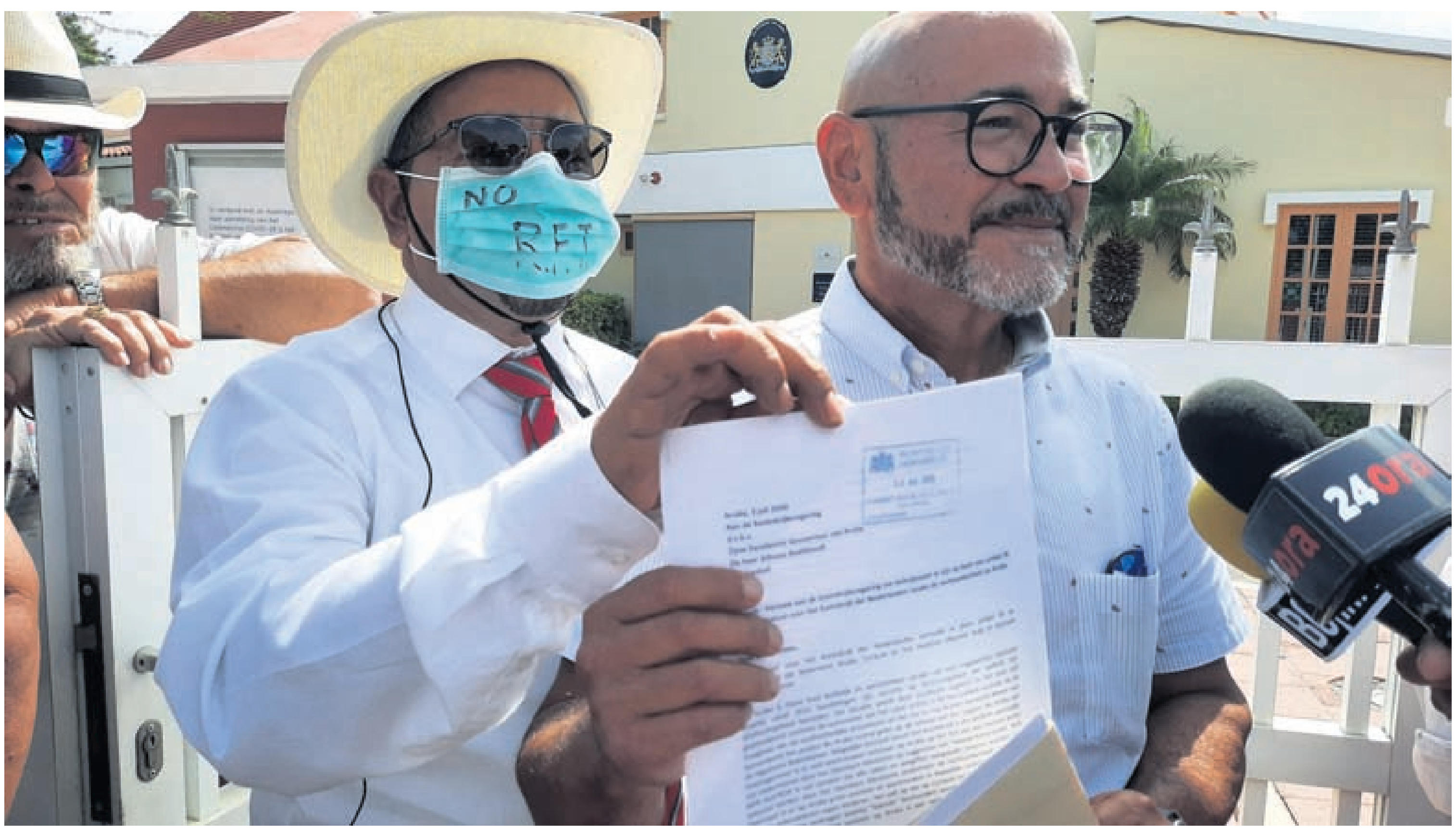
Di otro banda, Sr. Schuilenburg a laga sa cu e hecho cu tabatin otro manifestacion mas, esaki a trece cierto confusion. Ya cu kisas tabatin algun di nan cu tabata preocupacion cu e casonan di corupcion, y nan a bay den otro manifestacion y vice versa. Ya cu tabatin den nan manifestacion algun hende bisti na preto cu a kere cu esaki tabata esun contra abuso di menor.

Pero na final e tabata contento cu pueblo di Aruba a lanta contra cualkier inhusticia. Ademas e grupo aki a bay sostene e manifestacionnan cu ta contra e pedofilia dilanti Parlamento.

No RST

Otro representante di e grupo aki tabata Sr. Tony Sneek kende tabata bisti un mask cu e leyenda "No RFT" pa expresa su disgusto contra e condicion cu Hulanda a bin cune pa institui un regimen di supervision financiero den forma di Rijks Financieel Toezicht pa Aruba.

Igualmente el a laga sa cu nan luchando no ta contra gobierno ni parlamento di Aruba, pero si contra e sistema Hulandes di leynan cu nos tin. Igualmente el a bisa cu casonan di corupcion grandi di miyones manera Hospital-Gate ta wordo neglisha y no ta wordo investiga pa OM. Mientras cu un 'macamba yama Bosman ta grita riba Serlimar-Gate, y diripiente e siman aki ya nan a cuminsa haci inval', segun Sr. Sneek.



BONDIA ARUBA

Nota di reformanan di Aruba presenta na Hulanda ta ilustra:

Reduccion aparato publico y flexibilisacion di leynan laboral



Aparato publico mester ta efectivo y gasto di personal mester baha. Asina Gobierno ta informa Hulanda den su nota di reforma cu a manda dia 15 di Juni ultimo. E nota di reforma aki ta forma un di e condicionnan pa Hulanda por sigui duna fianza di crisis durante e pandemia di Covid-19.

Den e nota, cu te ainda no a keda presenta na Parlamento, Gobierno ta bisa Hulanda cu Aruba no por pospone reformanan mas. E nota ta mishi diferente topico, incluso e vision di Gobierno con pa haci nos pais mas resistente na shocknan mundial manera ta e caso awor aki. E ta encera reformanan financiero, laboral y di siguridad social. "Aruba ta consciente cu mester bin reforma y lo kier carga su propio responsabilidad den tal. Sinembargo e ta importante cu Aruba sa kico ta e vision di Hulanda kico e reformanan aki lo mester ta. Mescos cu solidaridad ta haci su re ingreso, mesun forma mester bira cla kico ta e expectativanan pa e reformanan aki. Asina so por encamina e proceso cu exito," ta locual Gobierno a bisa Hulanda.

E dos temanan principal di e nota ta economia y finanzas publico y por identifica diferente punto di contacto, particularmente peso administrativo y siguridad social, mientras cu no por mira e gastonan di personal di Gobierno separa di e desaroyo den mercado laboral. Pues reformanan den e mercado labora mester tin relacion cu e area laboral di Gobierno y otro sectornan colectivo. Y e mercado laboral tin di haber tambe cu siguridad social. Flexibilisacion como tal mester bay man den man cu desaroyo di un tipo di garantia social si kier ofrece e trahado un proteccion di existencia. Mas ainda, e presion di gasto y di cuido tambe tin influencia riba e clima di inversion. Gobierno tin plannan pa un fondo di recuperacion y inovacion for di cua for duna capital di riesgo na iniciativanan prometedo. A informa Hulanda riba e institucion di e plataforma Districto 297, unda ta haci uzo di e compromiso y talento di Arubianonan den exterior cu kier contribui na inovacion di nan isla. E conclusion di un plan di inovacion nacional cu e puntonan menciona mester ta cla pa fin di 2020.

Di 'Red Tape pa Red Carpet'

Ahustacionnan di e leynan cu ta dirigi comercio, particularmente e asina yama Vestigingsverordening y Vergunningsverordening mester bira mas agil pa por simplifica e proceo di lanta un negoshi y opera esaki. Gobierno ta informa e programa 'e-Government lo contribui na un proceso mas lihe y menos complica pa yega na e permisonan. Lo traha cu ATIA y Camara di Comercio pa yega na e adaptacionnan legal necesario. Kier presenta Parlamento e proyecto di ley cu tur e cambionan pa fin di aña.

Reforma mercado laboral

E leynan laboral actual ta mucho rigido, segun dunadonan di trabou y nan ta motibo pakico hopi dunado di trabou no ta tuma personal den servicio. Esaki ta stroba oportunidad di trabou, cu a bira hopi bisto hasta prome cu Covid-19, cu e nivel di desempleo halto memey di hobennan. E limitacionnan entre trabou part-time y contracto ta considera rigido. Si suavisa e leynan laboral, por yega na rendimento economico y lo por contribui na reduccion di desempleo entre hobennan. Parlamento lo mester aproba cambio di Codigo Civil, pero tambe lo mester ahusta siguridad social. Gobierno kier evita cu e flexibilisacion ta baha e siguridad di trabou di e trahado. Un forma pa evita esaki ta inversion hunto cu sector priva pa trayectonan di educacion permanente y un guia di carera proactivo. "Mester busca un balans adecuado entre flexibilidad y siguridad."

Tin dos area cu mester atende mesora pa baha e gasto di salario publico. Ta bay atende a corto termino cu absentismo y overtime. Pa loke ta absentismo ya a tuma pasonan pa haci esaki mas cla y por haya un idea unda e problemanan mas grandi ta. Tambe a pone un maximo di overtime, basa riba consehonan di CAFT. IMF di su banda a recomenda pa publica e indicadonan di prestacion den sector publico.

Gasto di personal publico

Pero e dos factornan aki so no ta suficiente pa baha gasto. Aparato publico mester ta na servicio di comunidad, Gobierno ta bisa. E ta nifica haci lo maximo cu menos fondo posibel. Pregunta ta sinembargo si e personal di Gobierno lo mester bay of cu pensioen adelanta of lo mester drenta sector priva. "Lo mester purba logra e ultimo aki cu un combinacion di maneho di permiso di trabou mas stringente y areglo pa ambtenaarnan cu ta sali di servicio publico. Como tal mester amplia e areglo actual di VUT, esta e Vervroegde Uitdienst Treding. Pa stimula sector priva tuma e personanan aki den servicio, lo por tuma medidanan di sosten fiscal, manera rebaho di loonbelasting pa yuda den e trayecto di reeducacion. Esaki lo ta un di e prome pasonan pa baha gasto di personal den Gobierno, y ta condicion pa eventual aumento di salario. Sin reduccion di personal lo no tin aumento di salario den sector publico. " Mester bin revision integral di e sistema di salario den henter aparato publico, cu no a sigui e direccion di salarionan den sector priva."

Cambionan structural ta necesario

Economia mester haya un base mas amplio, pa asina yega na un desaroyo sostenibel unda ta limita risiconan. Aruba mester crea ingreso economico los di turismo. E crecemento economico mester bin a base duradero haciendo uzo di factornan di produccion limita. E crecemento extensivo mester traha luga pa crecemento intensivo. Debe nacional mester baha. E quota di debe tabata mucho halto pa por a absorba e sla actual. E mercado di capital local ta mucho chikito y subdesaroya pa por a yuda. E structura financiero no tabatin suficiente reserva pa asisti. Factornan institucional, pero tambe economia cu diripiente a bira uno yena cu risico a corta acceso na mercadonan financiero internacional .

E crisis di Covid-19 a pone bon cla cu Aruba ta confronta cu debilidadnan structural den su economia cu tin su consecuencia pa comunidad. Den e nota, Gobierno ta bisa cu e nivel halto di debe nacional a kita tur posibilidad pa Gobierno por tabatin espacio pa funciona den e crisis mundial di coronavirus. Locual tambe a bira cla cu sector priva tampoco tabatin e reservanan necesario. E ta mustra cu hasta companianan grandi practicamente a haci uzo di tur medio financiero pa paga nan accionistanan, y no a keda cu fondonan den companianan. Consecuentemente continuidad di e companianan aki mesora a bin den discusion. E trahado tampoco tin entrada ni un forma pa sostene e perdida di salario y ta totalmente dependiente na otronan.

Tur esaki a ilustra e urgencia di reformanan. Mester atende cu e debilidadnan cu a bin dilanti, pa asina por haci e resistencia di economia yega na un nivel aceptabel. Rentabilidad lo yuda den e concepto aki. Segun definicion di e Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid, WWR (Conseho Cientifico pa Maneho di Gobierno), e rentabilidad ta defini como e totalidad di fondo pa haci uzo di oportunidadnan futuro y confronta menasanan futuro. Y ta trata aki di e resistencia, adaptacion y postura pro activo. Aruba como pais chikito den un mundo grandi y complica no por haci nada otro cu inverti den su rentabilidad. Como tal Gobierno ta consciente cu mester crea un miho clima di inversion cu ta stimula empresario y n. Reformanan structural ta riba un economia duradero y inovativo.

Aruba a bisa Hulanda cu hopi di e plannan di reforma aki a keda pega debi na Covid-19. Pero ta trahando si cu 17 grupo di trabou pa hunto yega na un Masterplan cu mester conta cu sosten amplio cu pronto mester produci e prome conceptonan.

(Nota di redaccion: Algo cu a yama atencion ta cu den e documento presenta na Hulanda no tin cifranan concreto unda ta ilustra con ta calcula e impacto di e reformanan riba finanzas publico y a lo largo, e debe nacional. Locual si ta menciona, ta e periodonan cu tin pensa di implementa e cambionan.)

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Nos no ta Corsou...

Pero nos por siña algo...?

Den e dianan nos tras a tuma lugar na e hermana isla algun sucedido, cu a yama nos atencion aki na Aruba tambe. Imagennan cu a yega basta cerca di loke esnan di mas edad tabatin den nan memoria ainda, di loke a sucede mas di 50 aña pasa. Inmediatamente a bin e reaccion tambe, di hopi di nos ciudadanonan, den e sentido di 'na Aruba algo asina ta inimaginable'. Nos ta spera tambe cu esey keda asina, cu nunca nos mester pasa den algo asina, cu ademas di destructivo, no ta logra e efecto cu esnan cu a tuma accion tabata kier a logra.

Pero, nos ta laga e analisis te ey? Nos no ta bay purba averigua kico tabatin tras di e malcontento general ey? Nos por siña algo di esaki, y talvez cuminza comprende un poco mihor tambe den ki situacion anos mes ta. Corsou ta en general den un situacion parecido na esun di nos. Varios aña, nos por bisa sigur desde 2010 cu e isla a haya su status aparte, tabatin un secuencia di mal gobernacion te dia di awe, unda enriquesimiento personal tabata na orden di dia, a pesar di tur e bunita promesanan haci na celebracion di e fecha 10-10-10, y e inicio di bida como pais Corsou. E pais a yega na e dianan di Covid-19, basicamente mescos Aruba, carga cu debe, victima di mal gobernacion, y pa colmo cu un economia cu pa sigur cuatro aña a bay atras solamente. Nos no ta di acuerdo cu nos Promer Ministro, cu recientemente a referi na e isla como un ehemplo con demasiado medida estricto tuma bao presion Hulandes lo tabata e causa di e recesion economico serio den cual e isla tabata.

E motibonan pa e retroceso economico tabata visible pa tur cu kier mira: un sector financiero 'offshore' cu a haya masha hopi golpi, un sector petrolero cu a sufri e consecuencianan di e caida di e industria aki na Venezuela, y finalmente un sector turistico cu parcialmente a logra lanta cabez, sin embargo no suficiente pa carga economia di e isla. No ta supervision di Reino, institui desde 2010 como condicion pa Corsou, y Sint Maarten, haya saneamento di nan finanzas, a hundi e isla, sino mal gobernacion unda horta na grandi den gobierno y e entidadnan liga na gobernacion tabata mina e posibilidadnan pa goberna na fabor di e gran mayoria no asina fortuna. Recientemente nos por a mira diferente di e casonan bin dilanti, unda directornan, manera esun di SVb, ta gana mas di un miyon florin pa aña, hopi mas cu e premier di e isla. Y esey no ta tur, pasobra bao di e hustificacion aki, cu e director tabata carga 'responsabilidadnan asina grandi, cu bo mester pag'e un miyon', un grupo grandi di empleado 'elite' tabata gana menos cu un miyon, pero en todo caso sumanan grandi cu nan lo no a gana si nan tabata traha pa gobierno como ambtenaar den schaal normal. Anto, ora gobierno actual tabata exigi entrega di 12,5 porciento di salario di e chikitonan, nan no tabata kier a duna cara encuanto kico y con e grandinan aki ta bay aporta consecuentemente. Esey a causa e disturbionan di siman pasa, cu desafortunadamente a termina den kimamento y destruccion, algo cu di ningun manera un persona di sano huicio por defende. P'esey tambe, nos ta solamente splica kico a pasa.

Kico nos por siña di tur esaki? Cu nos nunca mester bay den violencia, pero na mes momento esey no ta kita nos derecho, y nos obligacion, pa contempla kico no ta bay bon cerca nos, pa nos coregi e cosnan aki. Ban cuminza anto: kico ta e salarionan, no di directornan so, sino di henter e staff profesional? Nos ta papiando di tur e empresanan estatal y di entidadnan manera APFA, AZV, Hospital, Refineria di Aruba, WEB, Elmar, AAA NV, etc. Nos tur conoce e anecdotanan di empleado sin ningun scol cu ta gana salario di universitario na cierto empresanan, pa no papia di e universitarionan mes. Y kico nos ta ripara den e dianan aki? Cu ya nos a cuminza lubida, ya tur cos a calma, dunando gobierno y nan aliadonan den e entidadnan estatal oportunidad pa sigui cu e fiesta cu nos como pueblo ta pagando.

Pa di tantisimo vez nos no ta insisti cu ta duna cuenta y cu ta coregi e anomalidadnan aki y ta laga e asuntonan aki sigui persisti manera nan ta haciendo pa hopi aña caba. Nos tur ta pega soño riba e musica suave di palabranan bunita manera 'integridad, bon gobernacion, transparencia'... Realmente, kico nos a haya pa mira den e dos aña y mey aki di gobierno cu lo a caba cu e malpractica di esnan promer cu nan? Nos a keda di haya Ombudsman, Integriteitskamer, Integriteitsbureau, di cual nos no a mira nada. Nos a haya awor un ley di competencia den comercio, di cual nos no sa ainda ta ken y con ta bay implementa. Pero e cosnan cu no ta costa placa, manera publica tur cuenta anual di tur entidad estatal, te awe nos no ta haya pa mira. Nos no ta Corsou, pero sikiera nan no ta laga gobernantenan tuma nan haci; esey nos por siña di nan.

Brasil: Alcalde a anuncia reapertura di comercio “muri esun cu muri”



(Infobae) - Alcalde di un municipio na Brasil cu tin e capacidad di hospitalnan na 100% cu pashentnan di Covid-19 a anuncia cu e proximo 9 di juli comercio lo habri ‘muri esun cu muri’.

E afirmacion di mandatario a aparece den un video publica diahuebs ultimo riba rednan social pa e habitantenan di Itabuna, municipio di estado di Bahia cu a bira tendencia riba Twitter pa via di su alcalde.

“Pues, cu e duda y cu esunnan cu ta muri pa un cama na Itabuna, mi lo transferi e apertura di comercio. Mi a duna orden pa publica e decreto dia 8, pa habri dia 9, muri esun cu muri”, e alcalde Fernando Gomes a señala durante un entrevista diaranson ultimo.

E ciudad a permanece den aislamento social desde maart ultimo y tabatin planea inicia e reapertura di nan actividadnan comercial diahuebs 2 di juli, pero a dicidi di pospone e fecha pa falta di Unidadnan di Terapia Intensivo (UTI) pa pashentnan di Covid-19.

Itabuna un municipio di 200.000 habitante y cu apenas ta conta cu 30 cama pa atencion di pashent cu Covid-19. Tin 2.637 caso confirma y 58 morto pa e enfermedad.

Di otro banda, Rio de Janeiro diaranson ultimo a habri su restaurantnan, barnan y gym como parti di su flexibilisacion di medidanan adopta pa detene e virus, aunke tin un di e cifranan mas eleva di mortonan na mundo.
Rio de Janeiro te diaranson ultimo tabatin 6.618 morto pa Covid-19 desde su prome victima dia 19 di maart, como tambe 57.879 caso confirma, pa loke a bira e segundo ciudad mas afecta pa e pandemia na e pais despues di Sao Paulo.

Colombia: Husticia ta suspende actividad di Ehercito Mericano na e pais

(Infobae) – Un tribunal Colombiano a duna orden pa ehecutivo di Ivan Duque suspende e actividadnan di un brigada di ehercito Mericano, cu na juni a yega na e pais pa apoya e lucha contra narcotrafico y un operacion anti droga den Caribe cu ta apunta pa gobierno Venezolano.

E magistrado a ordena Duque pa ‘suspende e efecto huridico di autorisacion di cualkier actividad di e brigada militar na teritorio nacional’, segun e fayo a contempla cu ta coresponde pa un recurso di proteccion interponi pa un grupo di congresistanan opositor.

Mester stop e operacion mientras e Senado ta debati si ta autorisa of no e actividadnan y presencia di tropa stranhero na teritorio Colombiano, manera e Constitucion ta establece.

Ademas ta dispone cu e presidente lo entrega pa Camara Alta ‘tur informacion’ riba e entrada, yegada y permanencia di mey centenar di unidad special di e contingente Asistencia di Fuerza di Seguridad. (SFAB na Ingles).

No ta conoci e tipo di actividadnan cu SFAB a haci desde su yegada na juni, aunke gobierno a sigura cu nan ta eherce un rol di asesoramiento y apoyo.

Minister di Defensa, Carlos Holmes Trujillo, a anuncia cu e gobierno lo impugna. “Cooperacion Internacional ta fundamental pa fortalece e lucha contra e narcotrafico”, el a bisa den un voice note cu a manda pa periodistanan.

E oposicion di e mandatario Colombiano na Congreso a rechasa e yegada di e tropa



Mericano desde cu gobiernonan di Duque y Trump a haci e anuncio, na fin di mei.

E congresista a considera ‘un violacion di soberania’ y funcionnan di Senado, como tambe un causa pa un conflicto belico cu Venezuela, cu cual Colombia ta comparti 2.200 kilometer di frontera.

Peru ta supera barera di 10.000 morto pa Covid-19

(France24) – E pandemia di coronavirus nobo ta birando pio na henter mundo, segun Organisacion Mundial di Salud (WHO). Desde su inicio na China seis luna atras, Covid-19 a infecta mas di 10.700.000 persona y a laga mas di 517.000 morto, segun e cifranan di Universidad di Johns Hopkins.

Mientras e situacion ta intensifica na Latino America, cu Brasil y Mexico cu ya nan ta supera e pio cifranan registra na Union Europeo durante e pandemia, e carera pa un vacuna contra e virus ta sigui su caminda entre e prototipo cu Universidad di Oxford ta avansa y otro proyecto di e firma Aleman, BioNTec.

Peru ta ocupa e tercer luga na e region cu e cantidad mayor di persona cu a muri pa via di e pandemia, despues di Brasil y Mexico. Diahuebs ultimo, Ministerio di Salud a confirma cu den ultimo 24 ora otro 185 ciudadano a muri pa e virus.

Asina mes, e contagio a aumenta pa 292.004, despues cu a suma otro 3.527 caso, di acuerdo cu e reporte diario.

Sinembargo, autoridadnan tambe a destaca cu pa ‘seis dia continuo, Peru ta reporta mas persona recupera cu casonan nobo. Mas di 22.000 persona a sali di hospital den e periodo ey’, Ministerio di Salud a afirma.



Kiermen cu 292.004 caso acumula tin un total di 182.097 persona cu a sali di hospital.

Diaranson despues di 109 dia di aislamento, Peru a culmina su cuarentena obligatorio pero te ainda ta vigente e medidanan como uso di mondkapje y distanciamento social. Cu e fase nobo aki, presidente Martin Vizcarra ta spera di duna un impulso pa e economia di su pais, cu durante e aislamento, entre maart y mei a duplica pa 13.01% e desempleo, compara cu e mesun periodo di 2019.

Caribe: Republica Dominicana, Haiti y Guiana Frances den gara di Covid-19

(LoopBarbados/DiarioLibre) – Tres pais ta lidera e lista di pais den nos region unda no tin perspectiva ainda di detene e coronavirus cu a bira pandemia.

Republica Dominicana, den pleno preparacion di eleccion presidencial y parlamentario diadomingo venidero, a conoce su dia mas grave pa loke ta caso nobo ayera, registrando casi mil caso (951) mientras no tin vista ainda na un reduccion di e cantidad di caso pa dia. A registra te awor 775 morto, 10 di nan den ultimo 24 ora, pa un total di caso positivo registra di 35.148, registra desde cu a cuminza cu esaki dia 1 di maart pasa. Segun informacion di ministerio di Salud Publico tin ainda 15.981 caso activo na e pais y tin 18.392 persona cu a recupera caba.

Mientras tanto e otro parti di isla Hispaniola ocupa pa Haiti ta completa e panorama preocupante cu 6.1010 caso di Covid-19, cu 110 morto y 1.141 persona recupera. E cantidad di caso nobo den ultimo siman ta parce di a mengua, na nivel di bao di 200 caso nobo pa dia. Mas tempran den juni tabatin un situacion mas preocupante, cu dianan di casi 300 caso nobo pa dia.

Un caso special ta esun di Guiana Frances, cu ultimamente a subi rapido riba e lista di pais, pasando paisnan grandi manera Cuba, Puerto Rico y Jamaica, cu te awor un total di 4.558 caso detecta, cu



8 morto y 1,777 persona recupera. E aumento drastico a cuminza den curso di luna di juni, unda dia 11 di juni ainda tabatin 917 caso so. Den tres siman e cifra di caso a mas cu cuadruplica. Pa un pais chikito manera Guiana, di 290.000 habitante, e cifranan ta indica un problema bastante preocupante.

Venezuela: Produccion di petroleo na menos di 300.000 bari pa dia



(LaPatilla/S&PGlobalPlatts) – Produccion den Faha di Orinoco na juni a cay te na 90.000 bari pa dia (bpd), mientras e tankinan di almacena crudo di Pdvsa ta yen y exportacion ta seriamente afecta pa e sancionnan Mericano. Produccion den e principal empresanan mixto a keda paralisa.

Produccion total di crudo di Pdvsa y su socionan internacional a keda reduci na casi mitar durante juni, compara cu mei, cayendo te na 280.000 bpd debi na ocupacion total di e capacidad di almacena na e pais, agrava pa e collapse di exportacion, pa falta di cumprador y di transporte disponible, segun informenan tecnico di Pdvsa cu S&P GlobalPlatts a hay a pa mira.

Na mei ainda produccion di petroleo Venezolano tabata na 550.000 bpd, segun e ultimo encuesta di Platts di produccion di e paisnan di OPEC.

E caida na juni tabata mas fuerte na Orinoco, e principal cuenca petrolero di e pais, unda produccion a collapse cu dos tercio den un solo luna te 90.000 bpd, di 280.000 bpd na mei.

Venezuela, cu e reservanan mas grandi di hidrocarburo, tabata un di e principal productor y exportador di petroleo na mundo, pero su produccion a baha drasticamente debi na nacionalisacion di propiedad, falta di inversion y e deterioro di infrastructura di e industria.

Pdvsa y su socionan di exterior tin empresa joint venture den cuatro bloque principal den Faha di Orinoco: Carabobo, Ayacucho, Junin y Boyaca. Pa 30 di juni produccion di crudo den e empresanan di joint venture, normalmente responsable pa mayor parti di produccion di Orinoco, a keda paralisa por completo.

No por a contacta Pdvsa di inmediato pa scucha comentario y e socionan stranhero di Pdvsa no ta autorisa pa papia cu prensa.

Venezuela: Orden di captura como represaya contra hunta Banco Central

(LaPatilla) – Ministerio Publico di regimen di Nicolas Maduro a emiti orden di captura y congelamento di bienes di e miembronan di e hunta 'ad hoc' di Banco Central di Venezuela, nombra pa presidenete interino Juan Guaido, segun informacion duna pa Fiscal General Chavista, Tarek William Saab.

"E decision ey (di e tribunal Britanico) no ta hudicial, sino politico. E hues, manera e mes ta bisa den e veredicto, ta somete su mes na e postura politico di gobierno Britanico, cu ta pega na politica exterior di Estadonan Uni, y a reconoce e supuesto presidente interino," Saab a bisa a traves di un rueda di prensa na sede di Ministerio Publico na Caracas. Y a agrega cu como consecuencia di esey, a solicita orden di captura contra 5 ciudadano cu lo a pretende di usurpa e funcionnan di Hunta Directivo di Banco Central. Ta trata di Ricardo Adolfo Villasmil, Giacoma Cuius Cortesia, Manuel Rodriguez Armesta, Nelson Andres Lugo y Carlos Antonio Suares.

Tambe el a señala cu ningun di e personanan aki ta biba na Venezuela, mayoria na Merca y un na Colombia. Cu esaki e orden di captura a keda un mero gesto di rabia y impotencia di e regimen pa no logra haya e oro deposita na Gran Bretaña. Tambe e Fiscal General a declara cu e plan pa Guaido keda cu e oro a origina cerca presidente Donald trump, cu lo a sugeri gobierno Britanico pa no entrega e oro na gobierno di Nicolas Maduro, pa evita cu esaki lo a dispone di divisa pa cubri importacion.

Orden di captura a bay tambe pa Procurador Special di Guaido, Jose Ignacio Hernandez, y pa Carlos Vecchio, Julio Borges y Vanessa Neumann, cu ta permanece den exterior.



Saba no lo habri frontera pa St. Maarten

(TheDailyHerald) – Saba no lo habri frontera pa St. Maarten pa biahe di bishita y placer, segun gobernador di e isla, Jonathan Johnson a bisa diahuebs anochi.

Mientras a introduci algun medida pa combati pandemia di Covid-19 y algun 'riesgo chikito' a ser tuma, manera elimina medida di distanciamento social na e isla, y a yena na un acuerdo cu oficina di seguro di salud ZVK pa tratamento di pashent di Saba na St. Maarten, 'nos mester ta cauteloso pa no bay mucho leu mucho rapido', Johnson a bisa.

"Haciendo esaki no solamente ta pone nos como un isla den riesgo, sino tambe nos facilidadnan medico limita. Pa e motibo aki, nos a tuma e decision di no habri pa St. Maarten pa biahe di bishita y placer. Nos ta haci esaki pa asina protege esunnan riba nos isla", el a bisa.

Entidad publico Saba lo sigui revisa e situacion mientras desaroyonan ta tuma luga. "Manera nos a mira den ultimo dianan, cambio por y ta pasa. Pa e motibo aki nos lo evalua posibilidad di viahe a base diario", Johnson a bisa.

"Berano t'ey y mientras scol ta bay den break of vakantie, nos como comunidad ta isola riba e isla pa varios luna. Mi sa cu definitivamente nos mester un break. Desafortunadamente ainda nos ta enfrentando pandemia di Covid-19, y manera nos por mira ta pasando rond mundo, no ta ni cerca di termina. Como un isla chikito cu un comunidad inter-conecta, nos ta den un posicion vulnerabel."



Actualmente no tin caso activo di Covid-19 na Saba, cu ocho caso pendiente, segun cifranan suministra pa entidad publico Saba diaranson.

Rutte ta bisa cu no lo disculpa pa sclavitud



(TheDailyHerald) – Gobierno Hulandes no tin plan na e momento aki pa ofrece un disculpa pa sclavitud y e rol di Hulanda den trafico di esclavo, segun prome minister Hulandes, Mark Rutte a bisa durante un debate riba racismo y discriminacion e siman aki.

Dos di e cuatro partido di coalicion –centro-democrata D66 y Union Cristian – a pidi gobierno pa tuma un postura, pero Rutte a bisa cu un disculpa oficial por aumenta polarisacion.

"Mi ta compronde e peticion y mi sa kico un disculpa por nifica", Rutte a bisa miembronan di parlamento Hulandes. "E pregunta ta, bo por tene hende cu ta biba awendia responsabel pa pasado? Algun por experiencia esaki como doloroso. E debate definitivamente no a termina."

E gabinete a set up un comite special pa evalua sclavitud y su impacto riba presenta, y un disculpa sigur lo bin den discusion, segun Rutte. Mas importante, no tin mayoria parlamentario pa un disculpa, NOS a destaca.

E debate, yama pa D66, PvdA y GroenLinks a yega apenas algun siman despues cu Rutte y lider di fraccion di partido conservador VVD, Klaas Dijkhoff a admiti cu tin un problema cu racismo na Hulanda. E partidonan tabata kier discuti introduccion di medidanan estricto contra agencianan cu ta dispuesto pa discrimina, prohibi profilacion etnico manera practica pa polis y oficina di impuesto, y tambe debati riba un disculpa pa e rol di Hulanda den trafico di esclavo.

Sinembargo, Volkskrant den su reporte di e discusion a bisa cu e idea por tabata noble, pero den practica e debate tabata mas manera un pelea entre bisiña. E prome contribucion, di lider di PvdA, Lodewijk Asscher, 'a degenera den un pleito habriendo herida bieu y predicando na e convertidonan'. Lider di GroenLinks, Jesse Klaver a yama lider di PVV, Geert Wilders, un 'idiota' y Wilders a yama Klaver 'un hooligan politico' cu miembronan di partido cu a vota pa 'asesinonan masal comunista'. A pesar di e mal ambiente, Rutte a bay di acuerdo pa evalua e opcion di declara aña 2023 como 'aña pa recorda sclavitud'. E aña ey lo ta 150 aña desde cu finalmente a aboli sclavitud den colonianan Hulandes. GroenLinks y D66 a bin cu e propuesta, y Rutte a bisa 'ta un bon idea'.

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 7 JULI 2020 OM
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp landsverordening houdende tijdelijke regels ter versobering van de bezoldigingen, uitkeringen en toeslagen van ministers, de Gevolmachtigde Minister, ambtenaren en daarmee gelijkgestelden, alsmede van periodieke vergoedingen van leden van bepaalde colleges in verband met de financiele gevolgen van de COVID-19 pandemie voor het Land (Landsverordening tijdelijke versobering bezoldigingen en voorzieningen overheid) (ZJ 2019-2020-938)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

*Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige openbare vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

Paisnan den Caribe kier reforma, pero no mesun lihe cu Hulanda ta exigi

(CuracaoChronicle) – Corsou, Sint Maarten y Aruba kier reforma, pero no mesun lihe cu gabinete Hulandes ta exigi. E velocidad cu Hulanda ta exigiendo a cambio di ayudo ta demasiado rapido, segun ministernan plenipotenciario di e paisnan Caribense den Reino a bisa despues di consulta cu gobierno Hulandes.

Nan ta kere cu mester duna mas atencion na condicionnan local. Minister Guillfred Besaril di Aruba a bisa: "No ta considerando e diferencianan. Nos tin dificultad cu esaki. E situacion na St. Maarten ta completamente diferente despues di e horcan devastador cu na Corsou." E islanan ta enfrentando problema economico pasobra sector turismo a stop completamente pa motibo di corona-crisis. Ya a ricibi dos pakete di ayudo recientemente, y un tercer awo ta den negociacion. Segun secretario di relacion di Reino, Raymond Knops, a gasta alrededor di 350 miyon euro. Na final, segun e, por 'bay den biyones di euro'.

Ambtenaar fantasma

Loke e reforma ta consisti ainda no ta cla pa e ministernan plenipotenciario, segun Rene Violenus di St. Maarten. "Nos no a ricibi ningun documento." Pero fuentenan ta reporta cu un di e rekisitonan ta pa tin un cuerpo administrativo separa riba e islanan cu ta distribui e placa y ta check si a cumpli cu e condicionnan.

Na Den Haag, hende no lo tolera 'ambtenaar fantasma'. Hopi biaha, gobierno nobo ta pone hende di confiansa den posicion, y no ta despedi nan na fin di e termino, pero nan no tin trabou tampoco. Un condicion pa e prestamo pues ta pa haci mas reduccion di personal.

Otro rekisito lo ta pa mira gasto di pension. Ademas, e islanan lo mester tuma mas medida contra corupcion. Ya cu ministernan plenipotenciario no a scucha e demandanan oficialmente, nan no tin respuesta ainda. "Nos no ta contra reforma, nos a impone esaki riba nos mes", segun Anthony Begina di Corsou. E ta enfatisa cu no tin personal riba e islanan pa haci recorte a corto plaso. E hende cu mester haci esey ainda ta ocupa combatiendo corona-crisis.

Diabierna proximo, e conopi tocante e pakete di ayudo lo mester wordo corta pa un Conseho di Minister di Reino.

Mester sigura sobrevivencia di Natural Pool:

Conchi, e storia di exito y reto pa Parke Nacional Arikok

'Corda bishita Conchi," ta un di e consehonan mas comun cu turistanan ta duna otro riba TripAdvisor, ora cu hende puntra kico tin pa haci na Aruba. E propaganda aki y e karakter unico di e rikesa natural ta haci cu Conchi ta un di e atraccionnan mas popular di nos isla, particulamente den Parke Nacional Arikok, PNA. Alabes, e ta un di e retonan mas grandi cu e entidad encarga cu maneho di e parke, esta Fundacion Parke Nacional Arikok, FPNA ta confrontra cu ne.

Conchi, of Natural Pool manera e ta conoci memey di turistanan, cu su nomber historico 'Cura di Turtuga' ta berdad un di e hoyanan mas valioso di PNA. E ta e motibo pakico hopi ta bishita e reserva natural, pero lamentablemente tambe ta esun cu ta core mas peliger.

Conchi ta keda na e noordkust di PNA, y ta forma parti di un ambiente rico di formacion di piedra y matanan cu ta crece abou, cu apesar di condicionnan fuerte ta sostene bida. E pool natrural ta keda entre barancanan, cu ta proteha e conchi contra lama bruto y olanan fuerte. Esaki a produci crecemento di coral y un cantidad di bida marino cu a logra florece den e area unico, pero relativamente chikito aki. E nomber Cura di Turtuga mes ta indica con turtuganan tabata uza e conchi antes.

E ubicacion di Conchi ta rondona pa e terenonan mas bruto di Aruba. Pues si un hende kier yega Conchi, e mester sea bay na pia, bay riba cabay, cu jeep, ATV of UTV. E ciclistanan fuerte ta yega cu nan mountainbike.

E cantidad di tour cu turista a cuminza crece, segun e popularidad di Conchi a aumenta. Ranger Rambo Flanegin a nota cu riba un dia normal, esaki prome cu a sera PNA como consequencia di e pandemia di Covid-19, como 60 hende ta den e pool pareu, mientras cu tin un cantidad ta para den rij ta warda pa drenta. E no ta durf bisa exactamente cuanto hende ta bishita Conchi diariamente, "pero mi ta kere e cifra di 500 bishitante pa dia ta uno hopi conservativo," segun e.

Flanegin, cu tin 21 aña trahando como ranger, a experiencia di cerca e explosion den interes pa Conchi. El a mira un aumento exponencial di companianan di tour, cu ta uza Jeep grandi, UTV y ATV. "Den e prome añanan, esnan encarga cu e guia di tournan di ATV y UTV, tabata tuma nan tempo pa hiba nan clientenan na Conchi. E ta un ruta exigente y dificil. Hendenan tabata mantene nan mes tambe na e velocidad maximo di 20 kilometer pa ora." Pero segun e companianan a aumenta y crece, tambe nan a cuminza ofrece mas atraccion den e tournan. Consequencia di esaki ta cu e tempo pa por goza di un atraccion tambe a baha. E caravananan tabatin pura. "E turistanan tabata haya poco tempo pa por landa un rato den e pool natural, despues ta cuenta di core bay mesora pa por mantene na e orario stipula di e tour." E conflicto pa bishita mas tanto atraccion den un solo tour y e responsabilidad pa mantencion di PNA a keda exponi, particularmente ora cu mester a sera e parke pa Covid-19.

E reto pa FPNA, responsable pa maneha e area natural, ta pa logra e obhetivonan primario di proteccion di naturalesa y recreacion sostenibel. FPNA a monitor e efectonan ambiental di e uzo di vehiculonan motoriza den e area completo di e parke. Y ta bisa cu e paro temporal di turistanan, pa motibo di e crisis di Covid-19, a duna oportunidad pa evalua e resultadonan di bishitanan no-regula na Conchi.

Pues, e monitoreo no tabata solamente riba e area en cuestion, pero tambe e impacto di e bishitanan no-regula riba henter e ruta cu ta yega na Conchi. Asina por a constata morto di animalnan, ampliacion di caminda, sushedad y erosion y tur ta den contraste directo cu e obhetivo pa mantene naturalesa. E area por mustra bruto y seco, pero hecho ta cu noordkust di Aruba tin vegegacion cu ta crece hopi abou y tin un ambiente cu ta duna cas y bida na cangreunan chikito, lagadishi y otro faune, inclusivo parhanan local y migrante. Nan existencia ta bay man den man cu proteccion di nan area di biba.

Noodkust di Aruba ta un desierto, y manera tur desierto, e ta sostene un diversidad na mata y animal cu a desaroya resistencia y metodonan pa sobrevivi temperaturanan extremo y secura. Pa evita e calor pisa, hopi di e mammalnan chikito ta activo den oranan di anochi y ta biba den holnan durante dia pa evita solo. E holnan aki ta preveni cu nan ta expone nan mes na elementonan, y ta mantene un temperatura ideal pa e animal por sobrevivi. Ecologia di desierto ta karakterisa pa tera seco y alcalino, un produccion abou, pero patronchi di comemento oportuno di parti di esnan cu ta come mata y hasta carnivoronan. Na Aruba por pensa riba e Warawara y otro parha cu ta come carni. Den otro palabra, e area desola y rico na geologia di e noordkust den PNA ta sostene un ecosistema rico pero vulnerabel.

E acumulacion di stof cu trafico motoriza ta lanta, cu ta cubri e vegetacion, zonidonan extremo (un UTV cu ta core duro por yega na un zonido di mas di 100 decibel cu ta uno hopi halto pa naturalesa) y erosion door di hopi actividad di trafico, ta nifica cu conservacion di PNA ta bou presion. Es mas, FPNA a ripara cambio di comportacion den e bida di animal, unda a bandona habitat, manera areanan pa descansa, pone neishi, y unda ta come.

E uzo diario di e pool natural door di algun cien hende pa dia, tambe tabatin un efecto devastado riba e habitat natural. FPNA den su ultimo nota di maneho a constata cu e acceso no-regula di bishitante pa Conchi a conduci na sobrepopulacion den Natural Pool. Esaki por crea situacionnan hopi peligroso pa e propio bishitante, kita di e experiencia, y causa un impacto negativo pa e ambiente di bida den e awa. De facto, como 90 porciento di e bida marino den Conchi ta hopi afecta. Natural Pool pa añanan tabata exponi na productonan contra solo, flippers y zapato di hende cu ta bay snorkel eyden y ta trapa y daña e coralnan y finalmente e calidad di bida den Conchi.

E intencionnan di FPNA ta pa garantisa cu e ta cumpli su mision di proteha PNA y su rikesanan natural. Y e ciere inespera a consequencia di un crisis mundial a duna bista kico por pasa ora cu ta duna un habitat e tempo y espacio pa recupera su mes. Ya caba por a constata presencia di fauna unico den PNA.

Pa Rambo, esaki ta bon noticia. E plannan pa amplia e cantidad di ruta di canamento, e recuperacion di areanan sobrepopula, unicamente lo yuda eleva experiencia di esnan cu ta bishita parke. "Y mi tin hopi bishitantante cu ta bolbe regularmente, cu cada biaha ta anticipa pasa mas tempo den explora y asina goza mas tanto di locual Parke Nacional Arikok ta brinda."



BONDIA ARUBA

Clasificado ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004 cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BENDE
Vlooienmarkt
ta bende airco's, set di sala, hopi muebles, articulo di Fls.1 bay ariba na Sta. Cruz 36417 diabierna y diasabra
Cel.741 8637

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BUSCA
TERENO EIGENDOM pa cumpra
Den area Modanza, Paradera, Rooi Afo
Min.400m2 (na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre 1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 María

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Alejandro Beauty Salon
tey bek pa e pueblo di Aruba y clientenan . Situa na Jaburibari banda di Fesco Supermarket
564 4412

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Quito Nicolaas

E ley di Supervision financiero lo afecta nos autonomia



Cu e Corona-crisis ta bira mas bisto con Hulanda desde 1986 a traha na un structura pa administra e islanan, den caso cu nan continua cu un maneho cu a lo largo nan no por scapa mas di un situacion di debe. For di un cuminsamento a agrega un funcion pa supervisa un ke otro. Y di e forma aki a crea e Representacion di Hulanda na Aruba (VNO), cu tambe a keda estableci na Corsou y St. Maarten.

'E representacion tin un funcion mescos cu di un consulado y ta conseha e ministerio di asuntonan interno. Cu e cambionan estatal di 10-10-10 na Corsou y St. Maarten a introduci CFT pa supervisa e finanzas publico riba e dos islanan aki y e momento ey ainda Aruba por a scapa. Sin embargo na 2015 esaki no tabata e caso mas y a aproba un Ordenanza di Ley pa institui temporalmente e asina yama Colegio di Supervision Financiero (Caft).

Na 2019 Gobierno di Aruba a bay di acuerdo pa institui un asina yama 'begrotingskamer', cu lo ta e organo pa supervisa e finanzas publico. E organo aki lo mester continua cu e funcion di Caft y percura pa Aruba haya su autonomia financiero bek. Esta cu localmente door di nos propio expertonan lo supervisa e entradanan y gastonan di gobierno y cu no mas e regie ta den man di Hulanda cu por dirigi un ke otro den un otro rumbo. Un iniciativa pa limita intervencion di Reino cu por afecta nos autonomia y cual merece nos aprecio.

Como cu e papel di Caft ta termina na 2021, awor Hulanda ta haci un otro intento y e biaha aki via un 'Rijkswet Fiancieel Toezicht' pa ratifica su metemento den asuntonan interno di nos pais. E Ley di Reino aki cu tin como meta pa controla e destinacion di e sumanan otorga door di Hulanda, mas bien ta un instrumento cu ta enpugna cu e principionan democratico di propio gobernacion. Y manera den practica hopi biaha ta sucede lo tin un diferencia den interpretacion, debi cu Hulanda semper tabata ke men algo otro cu cierto articulonan di e Ley. Debi cu no tin un 'Colegio di disputa' pa trata e diferencia di interpretacion den un caso asina, finalmente Hulanda lo haya razon, pa motibo cu nan tin e mayoria den e Conseho di ministronan di Reino. P'esey mes ta bon pa studia y analisa e aclaracion di cada articulo di e ley, prome cu acorda esaki.

Cu mester amplia y/of fortifica e papel di algun di nos institutonan, manera Raad van Advies, SER, y Contraloria General, pa asisti gobierno na un miho forma, ta di mes. Cu e prome peticion pa ricibi ayudo financiero – den cuadra di Covid-19 – Hulanda a pone como condicion cu mester bin cu reformanan economico. Esaki a resulta cu empleadonan den sector priva y publico mester a entrega un parti di nan salario. Asina empleadonan publico mester a entrega 5% di nan salario, 50% di nan vakatieuitkering y 50% di nan toelage na november. Tambe ministronan, parlamentarionan y pensionadonan mester a entrega. Hulanda sa mucho bon cu pa evita disturbionan social y instabilidad politico, trahadornan tin un limite cu nan por entrega. Pero pa awo Hulanda bin cu exigencianan adicional – den forma di un ley nobo pa reglamenta e uzo di e yudansa di likidez ricibi – sino no ta duna cen, ta algo cu no ta elegante. Na un dado momento mester puntra nos mes: Ki validez art. 36 y art. 37 inciso 2b di Statuut tin? Ta bon pa adstrui akinan cu un scenario pa independencia of provincia di Hulanda no ta viabel ni realistico.

Aruba a ricibi un sla duro door di e lockdown y awendia conoce un 75% di desempleadonan. Den pasado tempo cu Lago a cera su portanan Aruba no a ricibi niun prestamo di Hulanda y nunca a yuda sanea e debenan cu e isla tabata tin na 1985 pa drenta su Status Aparte. Cu e postura asumi den e caso di Covid-19 e relacion entre Aruba y Hulanda a alcansa un punto cu no por sigui acepta y mester coregi e tipo di arogancia aki den Reino. Normalmente mester ta tin un consulta entre e Gobiernonan na nivel di nan conseheronan pa fula tera con e partidonan ta opina encuanto un posibel introduccion di un Ley di Reino pa supervisa e fondonan cu Hulanda ta pone disponibel. Pero atrobe e procedura aki a keda nulifica y unilateralmente a yega na e decision aki.

E problema di Aruba ta cu door di crecemento di e populacion e gastonan di enseñanza y salubridad riba presupuesto a sigui aumenta, mientras cu e fuentenan di entrada y esnan di belasting no ta suficiente pa cubri e gastonan presupuesta. E locual cu mester sucede ta cu Hulanda mester yuda inverti pa ensancha e structura economico di Aruba. For di e Town Hall meeting por señala cu tin un grupo di expertonan local ta trahando na un nivel profesional pa yega na un inventarisacion di posibilidadnan pa innova procesonan gubernamental. E Masterplan aki por ilustra con Aruba ta trahando pa yega na reformanan y restructura e servicionan di gobierno. Den esaki lo ta bon pa Gobierno – a traves di nos Ministro Plenipotenciario sr. G. Besaril – pidi pa cancela e tratamento di e punto di agenda aki, pa motibo cu mester tin un forma di consulta mas amplio na Aruba y na nivel di Reino.



Polis a sigui chauffeur cu a dal den brug Balashi

Diahuebs atardi un patruya pasando riba e brug di Balashi net nan dilanti un auto a dal den e brug Balashi y casi dal den e vehiculo policial.

E chauffeur a sigui core bay abou, e polisnan a sigui su tras dunando e señal pa para pero nada. E chauffeur a core bay te na Palm Island y asina a logra para e chauffeur den e auto. polis a baha di biaha pa atende cune y detene.
A tuma dato y e constata e daño cu a keda na e auto.





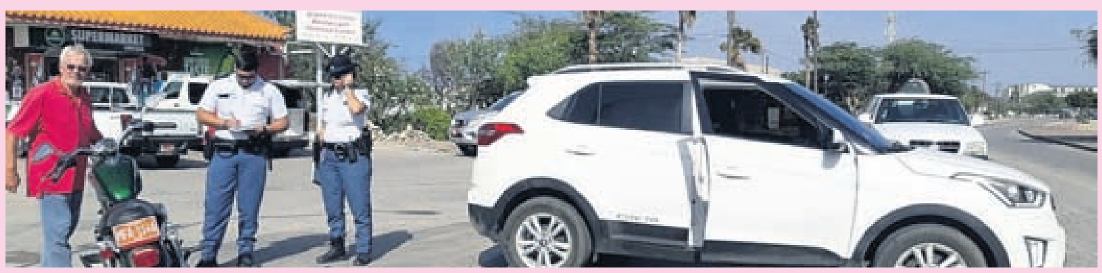
Accidente entre auto y motociclista na Palm Beach





Diabierna atardi na e salida di Unicasa na Palm Beach ta sucede un accidente unda chauffeur den un Hyundai a subi caminda sin duna preferencia, dal den un motociclista.

E homber a resulta levemente herida. Polis tabata presente pa tuma dato. A notifica ambulance unda paramedico a presenta pa controla e victima.



Auto a dal tras di otro banda di sede di MEP





Diabierna mainta riba e caminda di Santa Cruz banda di sede di MEP ta sucede un accidente unda chauffeur a resulta su distancia y velocidad dal tras di un auto marca jeep.

Daño material tabata considerabel, un persona a keda levemente herida, polis di trafico a presenta pa tuma dato.

Dos auto ta dal na crusada Weststraat y Avenida Alo Tromp

Diahuebs atardi na e crusada Weststraat y Avenida Alo Tromp ta sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia.

Debi na e impacto, un persona a resulta levemente herida. Polis di trafico y ambulance a presenta. Paramedico a atende cu e persona y polis di trafico a tuma dato. Daño material tabata considerabel.



Brake a laga bay y pickup a basha cura di cas abou na Ponton

Diahuebs anochi na e apartamento banda di rotonde nobo Ponton , chauffeur di un pickup Chevrolet S-10 a haye confronta cu problema unda brake a laga bay y consecuencia e pickup a dal y basha cura di e cas abou.

No tabatin ningun persona herida, e chauffeur tabata intenta di bay ya el a pone e bumper den baki. Polisnan a yega di biaha y atende cu e chauffeur polis di trafico a presenta pa atende cu e accidente.







Persona hinca tras di su cabes na Cura Cabay Zuid

Diahuebs atardi na e crusada Weststraat y Avenida Alo Tromp ta sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia.

Debi na e impacto, un persona a resulta levemente herida. Polis di trafico y ambulance a presenta. Paramedico a atende cu e persona y polis di trafico a tuma dato. Daño material tabata considerabel.





Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

Ta corta den AZV pero no den salario di Nel, Rudy, Nilo, Eddy y Otmar



Den ley ta bisa cu si AZV no por cubri su gastonan, gobierno di Aruba tin cu bula aden pa cubri e gastonan aki, Parlamentario Benny Sevinger di fraccion di AVP a mustra. Pues loke AZV mester a haci for di inicio caba ta di bisa gabinete Wever Croes cu salud su siguradonan, di pueblo di Aruba, ta mas importante cu loke gobierno a manda bisa AZV cu e tin cu corta 50 miyon na gasto.

Cu den ley ta para cu gobierno tin cu cubri e gastonan aki y cu AZV no ta bay corta nada na e momentonan aki y mester a bisa cu si kier papia riba termina largo por haci esey.

"Sinembargo AZV no a cana e caminda ey, simplemente a tuma palabra di Minister Dangui Oduber di 'ban corta' y a sinta cu e Minister pa mira con ta bay corta.

Den e proceso di cortamento aki, dokter y specialistanan a bisa gobierno cu nan ta dispuesto pa entrega parti di nan salario, pues Minister Oduber por a bisa Hulanda, cu dokter y specialistanan ta bay corta parti di nan salario y cu esey ta loke por a spaar di AZV.

No tabatin motibo di bay corta 'daggeldvergoeding,' no mester a corta den servicio di dialyse, tampoco corta den servicio di dentista y tampoco lo mester a forsa pueblo awor pa paga ora cu nan bishita un dokter. No gabinete Wever Croes a dicidi cu cout que coute ta bay corta 50 miyon den AZV y esunnan cu ta mas vulnerabel pa e medida aki di Minister Oduber, ta e hendenan cu no por bay paga un 'eigenbijdrage' pa bay dokter pasobra e no tin e placa ey, e no tin placa ni pa come corda pa paga bijdrage.

Loke ta bay pasa ta cu e hendenan aki lo bay bira mas malo prome cu nan yega na un dokter y na final nan ta bay para den un hospital, caminda esaki lo bay costa e pueblo mas placa.

No ta Benny Sevinger of AVP ta bisa esak, pero estudionan riba 'eigenbijdrage' no ta bay produci nada na entrada, pero a lo largo ta bay costa pueblo hopi mas placa.

Esey ta e berdad di e situacion aki, ya cu ta Ministernan di Aruba a dicidi di bay corta den presupuesto di AZV y no ta Hulanda.

Prome Minister Hulandes, Rutte recientemente a declara cu ta Aruba, esta gabinete Wever Croes, ta manda bisa Hulanda con e bay corta gastonan di AZV y mesun cos cu salario di ambtenaarnan. No ta Hulanda a impone y ta gabinete Wever Croes a manda bisa cu eynan e ta bay corta.

Ta surgi e pregunta grandi di con a bais cu ta bay corta eynan?
Esaki ta hopi cla ya cu e Prome Minister no por bay bisa cu e ta bay corta den su coordinadonan, den tur e prima- y primonan cu ta traha rond di dje, cobrando entre 9 pa 12 mil florin pa luna anto algun di nan drumi na cas, acudi de bes en cuando na oficina den Cocolishi, gaña wak e Minister. Rumannan di Glenbert Croes, tres of ta cuater ruman den gobierno, pero tambe ex-Ministernan manera Nilo Swaen cobrando extra, Rudy Croes cobrando extra, Otmar Oduber cobrando extra, Nel Oduber cobrando extra, Eddy Briesen cobrando extra pero gobierno no ta bay corta riba e gastonan aki.

Kico lo costa Prome Minister Evelyn bisa Nel Oduber cu e 4 mil cu e ta haya pa luna extra ey, riba tur e pensioennan cu ya e ta ricibiendo, e no ta bay haya esey mas ya cu bo no por corta den AZV pa scapa e 4 mil florin di dje, ya cu e tin hopi placa cobrando caba.

Pero esaki Evelyn no por bisa Nel Oduber, ya cu esaki di su parti lo bisa e Prome Minister con ta para cu tur bo prima- y primonan, ki a para di bo papa cu ta cobra miyon for di gobierno.

Nel lo bis'e cuminsa na papa prome anto despues por papia y esaki ta motibonan cu tanto salario di ambternaarnan, cuido medico, esta AZV, eigenbijdrage y otro fondonan, ta esunnan cu gabinete Wever Croes ta bay corta. Esey ta e realidad," Parlamentario Benny Sevinger a declara.

Dellanire Maduro (POR):

Ta importante pa inclui un vak den curiculo escolar riba prevencion di tur tipo di abuso

Lider di Fraccion di POR den Parlamento, Dellanire Maduro a pone hopi enfasis riba e importancia di tin den e curiculo escolar educacion sexual. Esaki mester wordo haci uzando un lenguahe y contenido apropia pa e diferente edadnan di e mucha/hobennan.

E ta referi aki no solamente pa educa nos muchanan y hobennan riba relacion sexual, pero tambe e parti di seduccion, pedofilia, intimidad, incest, manipulacion, pornografia, ofensa sexual, secreto, internet, cu un persona por pidi nan pa manda potret of video. Tambe na ki momento ta bisa no y na ki momento ta bisa si y e implicacion di e respuesta aki, specialmente si tene na cuenta cu hopi ta esnan cu ta cuminsa tene relacion sexual prome cu nan haci 18 aña.

"Tur e topiconan aki mester wordo brinda na un manera apropia pa nan edad. No solamente e parti sexual, pero tambe kico ta significa ora bo ta namora, cual ta nan derecho como mucha y tambe e parti di leynan", Dellanire Maduro a indica.

E ta bisa esaki pasobra hopi biaha ta scucha cu na momento cu un acto asina grave tuma luga, e persona door di e sentimento cu e ta sinti (un forma di vies), sin cu e sa por elimina evidencia cu lo por wordo uza pa e castigo cu e agresor lo mester haya. "Ta importante pa empodera nos muchanan riba e topico aki cu ta hopi fastioso, pero ta miho pa nan sa di esaki y evita cu un posibel evidencia por wordo elimina".

Den e cuadro aki Fraccion di POR a presenta un mocion sosteni pa demas parlamentarionan cu ta urgi gobierno pa inclui den e curiculo escolar di educacion preescolar, basico y secundario un vak di 'prevencion di tur tipo di abuso' adapta pa cada edad pa asina nos muchanan y hobennan ta bon informa di forma structural y nacional.

Finalisando Dellanire Maduro a bisa cu esaki ta un paso apart di aumenta castigo maximo y mehoracion di e proceso na momento cu presenta un caso di abuso.



Parlamentario Endy Croes (MEP): Nos a yuda boso sin condicion!

A constata cu Raymond Knops no ta homber di palabra

Parlamentario Endy Croes no por haya su mes den e pensamento discriminatorio di Minister Presidente, Mark Rutte y Staatssecretaris Raymond Knops e spreekbuis di Hulanda memey di e crisis aki. Diadomingo ultimo riba un dia cu parcialmente un politico ta purba dedica algun ora na famia nan a kita cantidad di ora di nos Minister Presidente Evelyn Wever Croes pa debati cune riba un condicion nobo cu Hulanda kier agrega na un manera sorpresivo promer cu duna Aruba e siguiente prestamo.

Despues cu Aruba a cumpli cu tur otro condicionnan esta entre otro corta 12.5% riba salaris di ambtenaar y empleadonan di Overheids NV , corta 25% riba entrada di Parlamentarionan y Minister, corta 10 miyon den Goederen en Diensten, 50% riba Bonus di pensionadonan di APFA, 10 miyon den Social Crisis Plan pa nombra algun. Despues Hulanda a exigi Aruba pa corta 35 miyon den AZV esta 5 miyon pa Luna cuminsando den Juni 2020. Den crisis momento mas mester brinda pueblo e ayudo di salud Aruba a cumpli cu esaki tambe. Pues ta kico mas Raymond Knops kier anto?

Hulanda kier bebe sanger di e pueblo aki:

Hulanda diadomingo ultimo kier pusha Aruba pa tuma un decision hopi impopular. Despues cu Betico Croes a sacrifica su bida liderando e lucha pa logra un Status Aparte unico cual e mes a categorisa como un clompi di diamanta, awe Knops kier exigi contra tur ley pa Aruba entrega esaki y acepta Consensus Rijkswet (hunto cu Corsou y St Maarten) sino no lo ricibi placa. Cuchiu na garganta! Hulanda ta pushando e pueblo aki memeiy den un crisis den un rumbo pa nos mendiga y biba na rudia. Wel Parlamentario Endy Croes ta bisa hamas por conta cu su persona pa algo asina. No ta e momento pa discuti Statuut di Aruba y no ta momento pa bende Aruba pa 200 miyon cu Hulanda. Laga e mensahe aki ta uno cla pa Raymond Knops y Den Haag.

Por constata cu Raymond Knops no ta homber di palabra:

Parlamentario Endy Croes ta splica cu Raymond Knops dia 14 di mei 2020 a contesta alrespecto Liquiditeitssteun Aruba, Curacao, St Maarten lo siguiente na pregunta number 4 di VVD Fractie, cual tin un verslag por escrito kenmerk 35443. " Het betreft structurele hervormingen op het gebied van de economie, de arbeidsmarkt, de kapitaalmarkt,het pensioenstelsel,het sociale zekerheidstelsel, het zorgstelsel, de overheidorganisatie en het bestuur." Pues ningun pero ningun momento Knops a papia di staatkundige hervorming. Pa diadomingo Knops y Hulanda kier "horta" Status Aparte di Aruba memey den un crisis y kier duna Aruba 5 dia pa tuma un decision ta wordo considera un acto criminal y di cobardia di marca mayor. Take it or leave it sino Aruba no lo haya placa. Esaki ta discriminatie ten top! Parlamentario Endy Croes semper ta kere den dialogo y den un dialogo tin 2 partido anto ta hunto lo busca un salida. No ta e momento awor cu nos pueblo ta den hamber, 37000 hende sin trabou, turismo riba un lockdown anto awor Bo kier probecha manera un ladron den anochi cu un exigencia asina fuerte. Ora mi yama macamba cobarde nan kier rabia cu mi. Tin alternativa y mester poco tempo pa esey. Mi ta spera Knops y Hulanda recapacita cu no ta e momento pa strangula un pueblo. Na 1953 un total di 1836 Hulandes a perde nan bida y mas di 100 mil a perde nan cas. Aruba, Corsou y demas islanan mesora a saca man y a yuda Hulanda anto sin ningun condicion. Esey ta prueba di nos curason ta!



Presidente di Federacion Internacional di Cruz Cora:

'Impacto creciente di COVID-19 na zona Americas ta di preocupacion grandi'



E crecemento rapido y insistente di Covid-19 den region Americas y su influencia grave riba desasternan y otro emergencia di salud den e region ta 'sumamente preocupante', segun e Presidente di e Federacion Internacional di Cruz Cora y e Sociedad Creciente Cora (IFRC). Oficina Regional Americas den IFRC ta sirbi 35 pais, y ta cubri: Sur America, Brasil, region Andes, America Central, Caribe Latino y Caribe di habla Ingles.

Papiando durante un conferencia di prensa na Geneve, Suisa, Presidente di IFRC Francesco Rocca, a enfatisa su preocupacion riba un apatia creciente na cierto partinan na mundo riba e virus:
Nos a bisa di un principio cu 'ningun di nos ta safe te ora nos tur ta safe'. Esey ta keda e berdad. E prome ola no a pasa ainda y nos no a yega na e peak di e brote aki.
Mientras e restriccionnan den cierto partinan di mundo ta wordo kita, e situacion den hopi partinan di Region Americas ta empeorando. Cu ya caba mas di 5 miyon caso di COVID-19 confirma y mas cu 240.000 morto, Americas ta e region cu mas contagio di e virus.

Awor tin un preocupacion creciente cu e emergencia den salud causa pa e virus, por bira pio cu yegada di winter den sur, e temporada di griep na Sur America y e temporada di horcan den Caribe.

Presidente Rocca a bisa: "Desasternan no ta stop. Crusando America Central y Caribe, nos ta trahando intensivamente hunto cu e organisacionnan di Cruz Cora, pa prepara pa e temporada di horcan. Sinembargo, e medidanan di isolacion y cuarentena, cu ta necesario pa para e virus, ta haci e tarea di preparacion ainda mas dificil. Y na mesun momento, nos teamnan di response ta hopi activo caba trahando cu e pandemia.

E pandemia ta poniendo tambe inmenso presion riba Cuido y Maneho di sistemanan di salud den e region y tin un impacto riba e habilidad di sistemanan di salud y gruponan di ayudo pa reacciona riba otro brote, manera Dengue. Mas y mas boluntario y staf di Cruz Cora ta mira casonan di Covid-19 y Dengue hunto den hopi comunidad, cu tur dos malesa afectando e mesun gruponan vulnerabel, specialmente personanan cu ta biba den barionan super pobla y sin servicio urbano. E impacto di COVID-19 por sconde e gravedad di brote di dengue y por desvia e atencion di profesionalnan den salud di mantene e control di dengue riba nivel di comunidad.

COVID-19 tin tambe un impacto riba migracion. Diferente pais na Central y Sur America a experiencia cambio den e fluho di migracion a consecuencia di e medidanan restrictivo tuma door di COVID-19. Por ehempel, migrantenan di America Central ta blokia pa drenta varios pais door di clausura di fronteranan. Na otro paisnan tin un tendencia di "regreso boluntario" di migrantenan di paisnan di origen, door di perdida di oportunidadnan pa gana algo y empeoramento di condicionnan di bida den transito y paisnan di destinacion.

Arubiano den exterior: Jacqueline Raven -Hagens

Den e temporada dificil aki, tambe nos ta pensa riba nos Arubianonan bibando den exterior. Con ta bay cu nan y kico ta nan experiencia. Awe, nos ta presenta Jacqueline Raven-Hagens bibando na Dubai.

"Mi nomber ta Jacqueline Raven-Hagens y mi tin 36 aña di edad, bibando na Dubai, Emirato Arabe Uni cu mi esposo Albert Raven y nos yiu muhe di 20 luna di edad, Shae. Nos dos ta di Aruba y nos a conoce otro na Amsterdam pa despues, alrededor di seis aña pasa, nos a haya oportunidad pa muda na Abu Dhabi pa trabou. Albert actualmente ta head chef na restaurant Firelake, cu bista na e iconico Burj Khalifa na Dubai. Y ami ta traha como schedule planner pa Apple.

Dubai y Covid-19.
Nos tabata di vakantie na Aruba bishitando famia y Albert mester a bay Dubai bek mas trempan pa trabou. Shae y ami tabata supone di keda te fin di maart, na momento cu e prome caso di Covid-19 a keda anuncia na Dubai. Gobierno a tuma accion inmediato y a dicidi di test masivamente tur hende cu sintoma. Asina cu e casonan a cuminsa aumenta (tambe pa motibo di e cantidad di test cu tabata realisa) mi a tuma decision di bay cas trempan, den caso cu lo cera frontera, y tabata bon cu nos cambia nos vuelo pasobra Dubai a bay den lockdown completo dos dia despues cu nos yegada, cual tabata dia 15 di maart.



Tres dia despues di nos yegada, nos yiu muhe a cuminsa haya kentura y sacamento. Nos a hib'e hospital, y pasobra nos a caba di yega di un layover na New York, nan a solicita pa nos haci test di Covid-19 y isola te ora nos haya resultado. Afortunadamente nos tabata negativo y a resulta cu nos yiu tabatin Influenza-B. Despues di un estadia den hospital, algun likido y Tamiflu e tabata bon.
Na e momento ey, Dubai a implementa orden di shelter in place. Tur cos tabata cera y no tabata permiti pa bandona bo cas excepto pa emergencianan. No ehercicio, no beach y por cumpra comestibles un biaha pa siman so cu permiso. Nan a pone un sistema di peticion di permiso unda bo por pidi un permiso pa sali di bo cas. Sin esaki bo por enfrenta un multa grandi. E pais a implementa un accion di sanitacion nacional, unda nan a pone drone y autonan grandi tabata bay den tur area y spray cada skina.
Despues di ocho siman di e orden aki, Dubai awo a relaha e reglanan significantemente. Oficina y restaurant ta permiti di habri na 30% di capacidad, tur hende mester bisti mondkap pafo y si ta posibel, glove paden di negoshi. Nos ta permiti pa sali di cas pa un ora, pa haci ehercicio of compras, na cualkier momento entre 6am y 10pm. Despues di 10pm ainda tin un orden di shelter in place, ya cu ainda nan ta core rond pa spray desinfectante.
Ya cu por yega 50 grado Celsius den berano, mayoria di negoshi ta paden di un centro comercial. Tur hende trahando den un centro comercial mester haci test, y bishitantenan menor di 12 aña y mayor di 60 aña no ta permiti entrada. Loke ta nifica cu nos yiu muhe no ta sali di cas excepto pa un caminata ocasional. Ainda mondkap ta obligatorio unabes ta pafo y ya cu nos yiu ta mucho chikito y ta keda kit'e, nos ta hib'e solamente cerca di nos comunidad. Mester bisa cu nos ta sinti sigur cu e forma con e pais a maneha e situacion. Nan ta un di e paisnan lider den e cantidad di test cu a haci, mayoria gratis.
Y maske nos no a sali di cas den mas di tres luna, cu excepcion di un cena y e compras ocasional (tur compania awo ta haci entrega na cas) nos ta contento y saludabel. Restaurant di mi esposo ta den proceso di habri bek poco poco, y ami tin suerte cu mi compania ta cuida di mi.
Obviamente nos ta preocupa pa nos famia na Aruba. Nan tin nan propio negoshi cu a haya nan mes forsa pa cera temporalmente, y esey tin un impacto grandi. Tambe nos tin miedo cu un miembro di famia por bira malo, cu nos asina leu y tur frontera cerca, nos no lo tin manera pa bin bek cas den futuro cercano.
Cu speransa tin luz na fin di e tunel!"

Prome Minister Wever-Croes:

Ley di 'mededinging' aproba unanimente den Parlamento

Lo pone final na abuso di poder economico y monopolio

E siman aki tabata uno hopi importante pa tur consumidor y pa proteccion di consumidor. Parlamento a aproba e ley di 'Mededinging'. Segun un comunicado di gobierno, e ley aki ta pone un final na abuso di poder economico di algun comerciante cu tin posicionnan di monopolio y tambe ta stroba e formacion di cartel.

A base di e ley aki, consumidornan mester por haya miho producto y servicio na un prijs hopi mas husto.
Den e ley di 'Mededinging' tin un autoridad di competencia tambe, Aruba Fair Trade Authority, AFTA, cu mester supervisa cu tur compania ta cumpli cu tur locual tin poni den e ley.

Un ley importante, iniciativa cu a wordo prepara durante Gabinete di Nel Oduber 4. Sinembargo esaki no a keda cla na tempo y no a wordo trata durante 8 aña di e Gabinete di AVP. Gabinete Wever-Croes tempran caba den gobernacion, a tuma e decision pa duna prioridad na esaki pa e ley aki pasa, segun e comunicado.

Te cu siman pasa, tabata posibel pa companianan cera cabes hunto pa asina crea monopolio y cobra consumidornan prijsnan halto pa producto y servicio. Cu e ley di reglamento di competencia aki tur posicion di Monopolio ta wordo kibra y lo bin un sistema mas husto pa proteha nos consumidornan.

E ley ta conta tambe entre otro pa banconan y companianan di utilidad. Prome Minister Wever-Croes a compromete su mes cu e prome departamento di autoridad, 'Autoriteit Markt en Consument', ta bay ta riba companianan di Utilidad pa asina garantisa cu e ciudadano di pais Aruba ta haya e servicio cu e merece y na e prijs husto.

Prome Minister a expresa cu despues di un tardansa di un paar di luna na Parlamento, e ta satisfecho cu awo e ley ta na vigor. Ta obvio cu esnan cu tabata proteha cierto comerciante grandi na Aruba pa duna nan monopolio, nan wega tambe a caba. Cu e ley di reglamento di competencia ta duna realse na pone e ser humano central y tur comerciante tin mesun posibilidadnan pa competi cu otro. Companianan grandi cu semper tabata cumpra otro compania pa nan haya posicion di monopolio, poco poco lo pasa pa pasado.



Prome Minister ta felicita Parlamento pa a pasa e ley di 'Mededinging' unanimamente y mustra cu e ser humano realmente ta wordo poni central.

Eleccion Dominicano na Centro di Bario Playa Pabao

Alrededor di 2138 Dominicano por vota mañan na Aruba

Mañan Republica Dominicana lo celebra un eleccion general, despues cu Junta Central Electoral (JCE) a dicidi, na luna di mei ultimo, pa pospone e eleccion aki pa dos luna pa salvaguardia salud di nan poblacion debi na e pandemia di Covid. E biaha aki nan ta bay eligi presidente, vice-presidente y diputadonan.

Na Aruba, presidente di fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte, Winston Tavarez a bisa cu ainda Republica Dominicana tin cantidad di caso di Covid debi na e pandemia. Pero e pais Caribeño aki su ley electoral ta cita cu mester haci eleccion cada 4 aña. Esey ta para den nan constitucion tambe. El a declara na Bon Dia Aruba cu actualmente 2138 Dominicano cu por vota mañan na Aruba.

P'esey el a informa cu mañan 5 di juli e eleccion aki lo tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao for di 7or di mainta pa 5or atardi. E fundacion aki como parti importante di e sociedad civil Dominicano na Aruba ta invita tur Dominicano residente na Aruba pa eherce e derecho aki. Nan mester tin nan cedula electoral, y tambe nan mester aparece registra den e 'padron' of censo electoral pa nan por haci uzo di e derecho sagrado aki.

Tavarez a declara cu den pasado JCE a emiti un resolucion pa e personanan cu no tabata den e censo electoral pa tog nan por haci uzo di nan derecho di voto. Pero e biaha aki te ainda JCE no a bin cu niun resolucion asina.



Ta hopi importante pa Dominicano cu ta bay vota mester verifica prome si nan ta aparece den e censo (padron) electoral di JCE. Ya cu si bo no ta aparece registra, y no tin niun resolucion di JCE, bo no por vota. Como medida preventivo contra Covid, nan ta pidi pa tur hende bay bisti cu mask.

Ademas tur hende mester tene cuenta riba uzo di hand sanitizer y mantene distaciamento social. Tambe ora cu bo a caba di vota, bo mester bandona e sitio pa evita aglomeracion di persona. Bo mester bay cas unda bo por sigui e resultado dor di social media.

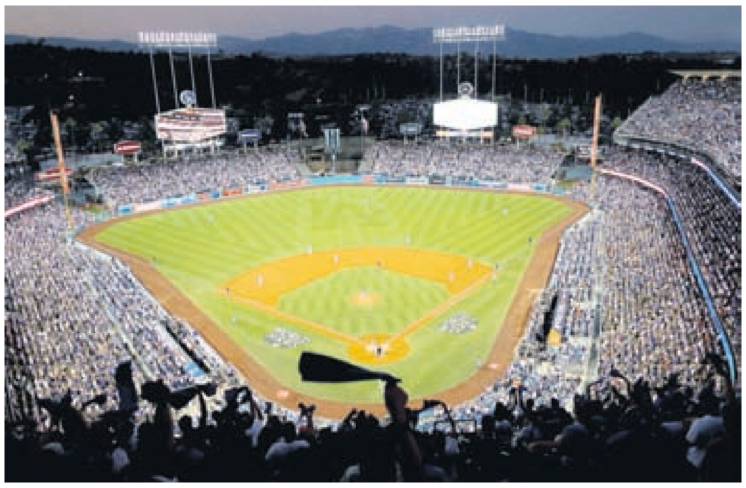
Con pa eherce bo voto
El a splica cu tin dos mesa of puesto di votacion. Unabes cu bo ta yega na e mesa di votacion bo ta presenta bo cedula pa verifica cu bo ta registra den e censo electoral. E votado ta bay haya dos tarheta electoral pa vota. Un cu ta skirbi presidencial y otro diputado di ultramar. Check si e tarheta di votacion tin e firma y stapel di e presidente di e mesa di votacion. Sin dje e voto no ta valido y ta wordo considera nulo na momento di e conteo.

Na momento di bo eleccion, bo ta marca un X riba un candidato so di bo preferencia, y despues bo ta deposita e voto den e urna electoral.

Tavarez a laga sa cu si den caso bo a perde bo cedula, ainda bo por saca un duplicado di dje na Consulado Dominicano, pero e tin un costo cune. El a sugeri cu semper ta importante pa sigui e regla di e autoridadnan electoral cu ta den e sitio di votacion. Pa esun cu tin algun pregunta relaciona cu e eleccion aki nan por yama libremente na e celnan 592-1679/566-8740/594-5115, caminda nan por haya mas informacion.

El ta recorda tur hende cu nos ta bibando den un situacion excepcional debi na Covid. Actualmente tin tres caso positivo y activo di Covid na Aruba.

MLB ta cancela wega All-Star pa prome biaha desde 1945



(AP) — Espera di 40 aña pa Dodger Stadium tene e wega All-Star lo prolonga mas ainda. E wega programa pa dia 14 di juli proximo a ser cancela ayera pa motibo di pandemia di coronavirus, y Dodger Stadium a ricibi e Midsummer Classic 2022.

E wega di 2021 ta programa pa Truist Park na Atlanta, cas di e Braves desde 2017.

Pa motibo di pandemia, ya a retrasa dia di apertura for di 26 di maart pa 23 di juli. "Unabes a bira cla cu nos no lo por tene e festividadnan All-Star di e aña aki, nos tabata kier a duna e Dodgers e proximo wega All-Star, cu ta 2022", comisionado di baseball Rob Manfred a bisa den un declaracion.

No a anuncia un fecha pa e wega na 2022, maske presidente di Dodgers, Stan Kasten a bisa cu lo tuma luga den e tercer siman di juli.

E aña aki lo ta e prome biaha desde 1945 cu no tin wega. Restriccion di biahe pa motibo di Segundo Guera Mundial no a permiti e wega programa pa Fenway Park di Boston y cualkier seleccion di hungadonan pa tuma luga e aña ey. E wega a keda retrasa pa proximo temporada.

Dodgers a tene e unico Midsummer Classic den historia di Dodger Stadium na 1980, gana 4-2 pa e Liga Nacional.

Hende cu a cumpra ticket pa e wega e aña aki lo haya oferta di un incentivo pa laga e team keda cu e placa te 2022, Kasten a bisa. Cuminsando dialuna tambe lo ofrece reembolso.

Dodgers tabata planeando pa tene e di 91 wega All-Star desde cu a scoge nan na 2018. Nan a manda team di planner na Washington D.C. na 2018, y Cleveland aña pasa pa studia kico tabata bon y kico tabata malo di e ciudadnan anfitrion ey.

Ademas di Futures Game, Home Run Derby y wega All-Star durante tres dia na e stadion, tambe lo tabatin un Fan Fest y otro eventonan rond di e wega.

FIFA ta multa Arsenal pa clausula 'sell-on' den transferencia di hungado

(AP) – Arsenal a ricibi multa di 40mil Franco Suiso ($42,300) di FIFA y a adverti tocante su conducta pa cu transferencia di hungadonan, despues cu e club a usa clausulanan variable 'sell-on' cu a haya tabata dun'e influencia riba otro clubnan.

Den un investigacion anteriormente no revela, documentonan legal di FIFA cu AP a revisa a revela preocupacion di e cuerpo gobernante global tocante terminonan di e salida na 2018 di Chuba Akpom na club Griego PAOK Thessaloniki, y Joel Campbell na team Italiano, Frosinone Calcio. Arsenal lo ricibi un parti mas grandi di e acuerdo si Akpom y Campbell subsecuentemente ser bendi na clubnan Britanico.

Arsenal a pone clausula 'sell-on' den e contractnan pa sigura cu lo ricibi 40% di e pago si Akpom wordo bendi na un club Britanico pero solamente 30% di cualkier otro team.

Frosinone tambe a ricibi un incentivo pa no bende Campbell bek na un club Britanico despues ya cu 30% di e pago lo mester bay pa Arsenal. Pero e club di London lo ricibi unicamente 25% di e pago si Campbell wordo bendi na un club na otro pais.

Arsenal a pone 'libera permanentemente' den e Sistema di Match Transferencia (TMS), y e descubrimento di e clausulanan 'sell-out' a conduci na departamento global di transferencia y cumplimento di FIFA pa habri un investigacion riba Arsenal na januari.

Comite disciplinario di FIFA a haya cu Arsenal tabata den violacion di e reglanan pa drenta den contract permitiendo e pa influencia otro clubnan y pa faya di declara data den TMS.

Arsenal a bisa FIFA cu e terminonan di transferencia no tabata permiti e influencia ningun decision di transferencia di PAOK y Frosinone y a bisa cu Asociacion di Futbol Ingles y Premier League tabata satisfecho cu no a viola reglanan di influencia di terceros.



Detaye di e casonan a sali unicamente despues cu a completa e proceso legal na FIFA. Campbell, mientras tanto, a bay di Frosinone diahuebs despues di haci un movida como prestamo na e club Mexicano Leon permanente. No a revela terminonan financiero.

FIFA a bisa Arsenal cu 'si e infraccionnan aki tuma luga atrobe den futuro, e comite lo keda sin otro opcion sino impone sancionnan mas fuerte'.

Rusia: Suspension ta un golpi pa atletanan

(AP) — Presidente di federacion Ruso di track and field a bisa ayera cu ta 'catastrofico' pa suspende aplicacionnan di atletanan Ruso pa cometi, tocante un multa no paga di $5 miyon pa violacion di reglanan anti-doping.



Yevgeny Yurchenko a bisa cu World Athletics a ignora e impacto di pandemia di coronavirus na momento cu a pone Rusia cumpli diaranson cu un deadline pa pago, cual no a logra. World Athletics a bisa diahuebs cu tabata freezing e trabou di e panel cu ta aproba Rusonan cu kier competi internacionalmente cu status 'atleta neutral autorisa'. Rusia ta debe un multa di $5 miyon y $1.3 miyon den otro costo.

E freezing ta dura te cu conseho di World Athletics reuni dianan 29-30 y por preveni algun atleta top Ruso di competi na momento di reapertura di Diamond League proximo luna.

"Ta un lastima enorme cu den e situacion aki e golpi principal – teribel, catastrofico – ta cay riba nos atletanan, kende ta rehen di e erornan cu a haci den un periodo anterior pa personanan conoci na nos", Yurchenko a bisa den un declaracion.

A impone e boet na maart tocante un caso involucrando supuesto documentonan falso pa duna un atleta un coartada pa no ta disponibel pa test di droga, bou precedesor di Yurchenko, Dmitry Shlyakhtin. Den nomber di e federacion, Yurchenko na maart a admiti acusacion cu a viola reglanan anti-doping den e caso ey. Cargonan disciplinario entrega contra Shlyakhtin y seis otro hende pa Unidad di Integridad den Atletismo ta keda sin resolve.

Na momento cu World Athletics a duna e multa na maart, Yurchenko a priminti cu e federacion, conoci como RusAF, lo haci tur esfuerso pa paga. Despues el a bisa cu no por cumpli cu e pagonan.

RusAF su mes ta den sospecha di World Athletics desde 2015 tocante doping amplio. Esey ta forsa su atletanan pa registra pa status neutral pa competi pafo di nan pais natal.

Miguel Bose ta acusa Twitter di censura despues di post informacion falso

(infobae) – Diahuebs atardi, Miguel Bose a acusa Twitter di censura, despues cu e red social a suspend'e pa motibo di un publicacion den cual e tabata felicita Bolivia pa supuestamente aproba e uso di dioxido di cloro como tratamento pa Covid-19.

Despues di su suspension, dia 30 di juni ultimo, e cantante Spaño a recuri na Facebook pa haci su denuncia publico, alertando cu Twitter ta pretende di controla opinion di hende, cerando boca di esunnan cu ta pensa diferente. "Kerido amigonan, a suspende mi cuenta di Twitter pa mi felicitacion na Bolivia pa usa determinado medicamento pa combati Covid-19", Bose a señala riba su cuenta oficial. "E censura aki ta cuminsa duna sintoma di un regimen cu ya mi a biba den mi adolescencia. Ta prohibiendo nos pa tin opinion diferente, pa pensa di otro modo. Tolerancia cero", el a agrega.

Kico tabata e mensahe censura? Tres dia prome cu el a acusa e censura di su cuenta, e cantante di Amante Bandido a aplaudi e supuesto decision di ministerio di Salud di Bolivia pa tuma e mesun decision cu Ecuador, di adopta un substancia (no aproba oficialmente) como cura pa Covid-19. Cu e mensahe el a agrega un imagen den cual por mira bandera di e pais Latino y tambe un curason, como felicitacion na e 'rumannan Boliviano' pa e aprobacion.

Pero mester señala cu dia 218 di juni, es decir dos dia prome cu e cantante a acusa e censura, ministerio di Salud di Bolivia a adverti riba su cuenta oficial cu tabata circulando informacion falso den algun medio di counicacion y a traves di algun personalidad tocante uso di dioxido di cloro como remedi contra SARS-CoV-2.



Den e comunicado, e dependencia Boliviano a aclara e imposibilidad di usa dicho remedi, ya cu varios estudio clinico ta mustra cu den dosis no controla por causa varios efecto secundario, entre cual ta destaca fayo respiratorio, sacamento, diarea severo, trastorno hidroelectrolitico, fayo di higra, entre otro.
Ademas a indica cu no tin evidencia cientifico den ningun publicacion, revista specialisa, webinar of cualkier otro medio unda ta specifica su efectonan pa trata coronavirus.

Sinembargo, prome cu e pandemia, paisnan Europeo a señala dioxido di cloro como un substancia milagroso 'denomina como 'solucion milagrosa' of MMS pa malesanan no relaciona entre si, manera autismo, cancer, VIH, hepatitis, entre otro. A realisa dicho uso sin autorisacion ni evidencia documenta, al contrario, cu censura y observacion serio", segun e ministerio Boliviano.

Mester señala cu na Spaña a prohibi dioxido di cloro pa su efectonan secundario, den cual su polemico promotor, Andreas Ludwing Kalcher a ser deteni pa difundi dicho substancia considera 'prohibi' pa su riesgonan di salud.

Prins Harry y Meghan Markle ta cera Sussex Royal

(newsweek) – Den un movida simbolico pa aleha di bida real, Harry y Meghan Markle oficialmente a cera Sussex Royal. E duke di Sussex y su esposa a ricibi instruccion di reina Elizabeth cu no por usa e palabra 'royal' den nan 'brand' mientras nan tabata negociando nan salida di e instituto di monarkia.



Awo cu finalmente, oficialmente nan a entrega documentonan pa disolve e caridad y su compania vincula na Reino Uni den un compromiso simbolico cu nan decision di renuncia como miembronan di famia real trahando full-time.

E proyecto principal vincula cu e organisacion tabata Travalyst, nan schema di eco turismo, cu awo a set up independientemente pa yuda turismo sobrevivi e pandemia. E timing ta yega den e mesun siman cu Meghan a enfoca riba Kensington Palace den su demanda mas recien den corte contra tabloide Britanico, Mail on Sunday. El a revela cu e tabata sinti 'no protegi' pa team di comunicacion di famia real y a preveni e di defende su mes.

Un fuente a bisa Newsweek: "Siguiendo anuncionan previo cu e Duke y Dukesa no lo usa e nomber 'Sussex Royal' y no lo sigui cu un fundacion den su nomber, a entrega documentonan cu Companies House y e Comision di Caridad pa formalmente cera e organisacion caritativo. Esaki lo aparece den e record publico online den proximo dianan. E organisacion formalmente ta drenta un periodo di 'likidez solvente'.

Nan ta pasando den un periodo di revision di un aña di nan acuerdo nobo pafo di famia real, nificando cu den teoria nan lo por bolbe bida real. Sinembargo, e ceramento formal di Sussex Royal ta subraya nan compromiso cu nan bida nobo na California.

Prince Royce sorprendi cu Covid-19

(AP) — Cantante di Bachata, Prince Royce a bisa cu el a wordo sorprendi pa un diagnostico di Covid-19 y awo e kier purba di crea consciencia cerca otronan.
Royce a revela cu e ta recuperando di e virus den un entrevista cu AP diahuebs.

Royce, di 31 aña di edad, a bisa cu el a dicidi di papia pa motibo di frustracion aumentando di mira hende saliendo y reuniendo sin bisti mask – hasta mientras cantidad di caso ta den aumento na varios estado. Y igual na hopi hende, e ta preocupa cu mas hende lo wordo infecta durante weekend di festividad di Fourth of July na Merca.

"Prome mi tabata spanta, manera 'niun hende por haya sa, mi no mester bisa niun hende'. Pero mi a sinti cu mi tin deber di informa mi comunidadnan. Mi ta biba na Florida, mi ta di New York, mi tin un cas na California. Y mi ta mira kico ta pasando na e pais", el a bisa via Zoom for di su cas na Miami.

Tur cos a cuminsa p'e diadomingo dos siman pasa, momento cu el a lanta memey di anochi no sintiendo bon despues di pasa un dia den pool trahando video di TikTok y cu un 'dolor fuerte di cabes'. Pero el a kere cu tabata pa motibo di pasa un dia den solo y airco, y a bay drumi bek. Mainta e tabata sinti pio y tabatin kentura di 101 grado. El a bebe remedi. Dialuna, e kentura a bay pero e dolor di cabes a persisti. El a dicidi di haci test 'djis pa ta responsabel', y asina el a haya sa.
Royce a bisa cu el a haya un shock cu e diagnostico. "Mi a kere mi tabata labando man, bistiendo mondkap. Y pa mi esey tabata un sorpresa, manera mi ta mirando esaki riba television tur dia. Mi a kere cu sigur ami no a hay'e pasobra mi ta tumando precaucion."

Royce no sa con el a haya Covid-19, pero ta admiti cu despues di tres luna den cuarentena, reapertura di bar y restaurant a dun'e un sentido falso di siguridad. Ni su esposa Emeraude Toubia ni e hende cu ken el a bay come a bira malo.

Maske en general e ta sinti bon y ta kedando positivo, tin dia cu tabata miho cu otro. El a bisa cu el a perde rosea despues di un workout recien. "Djis pasobra bo ta jong no kiermen bo no ta bay hay'e. No haci egoista y comete e mesun erornan cu ami probablemente a comete."



ONU: Radiacion na nort di Europa probablemente vincula na reactor



(AP) — Agencia nuclear di Nacionnan Uni a bisa ayera cu nivelnan levemente eleva di radioactividad detecta na nort Europa probablemente tabata relaciona na un reactor nuclear cu sea tabata operando of ricibiendo mantencion, pero ainda no ta cla unda e ta localisa.

Estonia, Finlandia y Suecia siman pasa a midi nivelnan mas halto cu usual di isotopo ruthenium y caesium y a detecta otro radionuclide artificial. Nan a bisa cu nada den nan teritorio a pasa pa splica nan presencia, igual na 40 otro pais cu a provee informacion boluntariamente na e Agencia Internacional di Energia Atomico.

IAEA a bisa cu e nivelnan eleva di isotope 'probablemente ta vincula na un reactor nuclear cu sea ta operando of ricibiendo mantencion, momento den cual por tuma luga liberacion radioactivo hopi abou'. A agrega den un declaracion cu 'e origen geografico di e liberacion ainda no ta determina'.

E agencia di ONU basa na Vienna a bisa cu a 'descarta cu e liberacion tabata relaciona na maneho inapropia di un fuente radioactivo'. "Tambe ta poco probabel cu ta vincula na un planta di procesamento di combustibel nuclear, un pool di combustibel gasta, of e uso di radiacion den industria of medicina", a bisa. E agencia a insisti un biaha mas cu e concentracion di particula den aire tabata hopi abou y no ta representa un riesgo pa salud humano of medio ambiente.

Instituto Nacional pa Salud Publico y Medio Ambiente Hulandes a bisa siman pasa cu e isotope por ta di un fuente na Rusia, y 'por indica daño na un elemento di combustibel den un planta nuclear'. Operador estatal di energia nuclear Ruso, sinembargo, a bisa cu e dos plantanan nuclear den Rusia nort occidental no a reporta ningun problema.

Rusia tabata entre e paisnan cu a reporta na IAEA despues cu a tuma contacto cu autoridadnan nuclear na Europa pa solicita informacion.

Oponentenan di red 5G a cende candela na antena mobil na Cyprus

(AP) — Un grupo chikito di persona cu ta opuesto na tecnologia mobil 5G probablemente ta responsabel pa atakenan cu candela contra cuatro instalacion di antena pa telefon mobil den pueblo na costa di Cyprus di Limassol, segun un oficial Cypriota a bisa ayera.

Vocero di polis, Christos Andreou a bisa AP cu autoridadnan di cumplimento di ley a bay di acuerdo cu proveedornan di servicio di telecomunicacion pa reforsa medidanan di siguridad rond di instalacion di antena, incluyendo hekinan mas fuerte y patruya mas frecuente di polis.

Declaracionnan di Autoridad Cypriota di Telecomunicacion estatal a bisa cu autoridadnan ta 'hopi perturba' tocante e atakenan anochi contra antena den tres diferente parti di e ciudad e siman aki. Algun di e antena daña tambe ta propiedad di e competidornan di telefon mobil di e autoridad di telecomunicacion. Daño na un instalacion ta afecta conexion mobil den e area pa varios siman te cu por completa reparacion, segun e autoridad.

Actualmente, Cyprus no tin red 5G instala.

Actonan di vandalismo similar a ser ripiti decenas di biaha e aña aki na Europa, unda teorianan di conspiracion vinculando rednan mobil 5G cu pandemia di coronavirus ta dunando impulso na atakenan cu candela riba toren di celular. Teorianan popular cu comunicacion wireless ta un menasa a circula pa hopi tempo, pero e transmision global di e virus na mes momento cu paisnan tabata lansando e di cinco generacion di tecnologia wireless a mira algun di e narativanan falso aki amplifica.

E atakenan mas recien na Cyprus ta bin despues di tres intento anterior di cende antenanan mobil bieu na Limassol na candela durante e lockdown di coronavirus di e nacion isla Mediteraneo, cual a cuminsa na maart.

Un campaña chikito pero fuerte online contra 5G ta alega den postnan riba rednan social cu emision di e antenanan di e red ta un menasa serio pa salud y por ta vincula cu transmision di Covid-19 door di debilita sistema immuun humano.



E incidentenan anterior a pone presidente Cypriota, Nicos Anastasiades pa duna un declaracion na april rechasando locual el a yama miedo 'sin base' cu 5G ta cualkier tipo di menasa na salud of siguridad publico. Andreou a bisa cu polis a habri 22 caso contra individuonan pa incita otronan online pa daña antena di telefon mobil.

Parler: alternativa di Twitter pa conservadornan

(cnet) – Twitter permanentemente a elimina cuenta di Laura Loomer na 2018 pa viola e reglanan di e red social contra conducta di odio. Pero esey no a stop e provocateur derechista di haya un plataforma alternativo.

E aña ey, Loomer a join un app di red social nobo yama Parler, unda awo e tin mas di 574mil siguido. Loomer, kende tambe ta prohibi di usa Facebook y su servicio di potret Instagram, ta describi su mes den letranan mayusculo como 'e muhe mas prohibi di mundo' riba su perfil di Parler.

Twitter permanentemente a suspende Loomer despues cu el a tweet cu Dem. Minnesota Rep. Ilhan Omar, un di e prome muhenan musulman pa sirbi den Congreso, tabata 'antihudiu' y 'pro-Sharia'. Twitter a bisa cu Loomer, kende tabatin mas di 260mil siguido riba e website, tabata prohibi permanentemente pa viola su reglanan contra conducta di odio – y no pa su creencianan politico, manera el a bisa. Facebook a suspende Loomer di su plataforma na 2019 door di su politica contra 'individuonan peligroso'.



Loomer ta apenas un di centenares di miles di persona cu recientemente a busca refugio cu Parler, cu ta yama su mes un plataforma sin prehuicio, motiva pa libertad di expresion. Republicanonan manera Sen. Ted Cruz di Texas ta promoviendo e app desde cu Twitter a cuminsa pone advertencianan riba tweet di presidente Donald Trump, cu falsamente a acusa cu tabatin fraude cu votacion via post of cu e compania en cuestion tabata glorifica violencia. Campaña di Trump ta considerando 'construi audiencia' riba otro plataformanan di rednan social, incluyendo Parler, segun Wall Street Journal.

Dos dia despues cu e Journal a publica su articulo, Parler a surpasa Twitter y Reddit pa converti den e app di iPhone rango top den e categoria di noticia, segun CNBC, cu a cita compania di analitica di app, App Annie. CEO di Parler, John Matze a bisa CNBC cu e compania a aumenta su usuarionan di 1 miyon na 1.5 miyon den mas o menos un siman. Te cu diahuebs atardi, Parler tabata na di dos luga tras di Twitter den top chart di Apple pa noticia.

Parler no a contesta un peticion pa comentario.

Procedura con pa notifica AO Sector Priva.

Banco Social di Aruba SVb ta informa empleadonan di sector priva riba algun aspecto cu mester tene na cuenta na ora di notifica AO.

Tur empleado di sector priva cu ta resorta bao di Seguro di Malesa di SVb mester tene cuenta cu e procedura pa notifica AO a wordo adapta.

Pa empresanan den sector priva cu ta uza Webportaal, e trahado ta notifica AO cerca e doño di trabao. Esunnan cu ta notifica directamente na SVb mester tene cuenta cu e siguiente pasonan:

1. Ta notifica AO na telefon 527-2782. No ta acepta notificacion di AO na otro number.
2. SVb su orario di notifica AO ta: di dialuna pa diabierna di 7:00 AM pa 12:00 PM y di 1:00 PM pa 3:00 PM. Den weekend di 7:00 AM pa 11:00 AM
3. Si bay traha prome of riba e di tres dia despues cu a notifica AO no ta tuma contacto mas cu SVb.
4. Si ta sigui malo riba e di 3 dia no ta presenta na SVb pa control pero, mester yama Administracion Medico di SVb na 280-5100 entre 7:00 AM pa 9:00 AM. No por yama ningun otro number di telefon.
5. Ora di yama 280-5100 mester: duna un number di telefon valido pa SVb por comunica cu e cliente riba e mesun dia. E cliente mester ta pendiente pa ricibi e yamada aki. Si SVb yama bek y no haya contesta, e dia di AO no ta wordo aproba.
6. Ora SVb yama bek mester sigui e instruccion duna, cual por ta: SVb ta duna un fecha pa bay traha bek (fecha AG). Si ta sigui malo riba e fecha cu mester bay traha bek mester notifica SVb riba e mesun dia na telefon 280 5100. E cliente lo haya afspraak pa control medico na SVb. 7. Solamente cu afspraak ta permiti bishita nos oficinanan. No tin excepcion. Pa cada afspraak ta permiti 1 persona drenta, cu excepcion pa esnan den necesidad pa ayudo.

Si tin afspraak pa bishita SVb mester tene cuenta cu lo siguiente:

1. Ora di drenta mester mustra paspoort, rijbewijs of cedula valido.
2. No ta permiti entrada na persona cu griep, keintura y cu tosamento
3. No por drenta edificio di SVb si no ta riba lista di afspraak.
4. Sigui e instruccionnan duna pa bin na remarca pa compensacion.

SVb ta pidi clientenan pa keda pendiente di comunicadonan y informacion cu ta keda publica riba su website www.svbaruba.org of riba su pagina di facebook.com/svbaruba.
SVb seguridad pa Aruba su comunidad.



Rosario Bibo dialuna 6 di juli 2020 na Alto Vista

Dialuna awo 6 di juli ta reanuda e acostumbrado Rosario Bibo na kapel di Alto Vista pa 7or y mey di anochi.

Debi na e situacion cu nos a enfrenta relaciona cu e crisis di corona, no tabata tin Rosario Bibo e ultimo tres lunanan. Pero tur hende a sigui resa y ofrece nan Rosario pa proteccion di nos isla y su hendenan. Nos ta reuni dialuna awo pa gradici Birgen di Alto Vista pa a cuida nos isla y sigui proteha un y tur. Lo resa pa tur enfermo, pa esnan cu a perde nan trabou pa nan no perde animo. Pa tur esnan cu ta haci un trabou boluntario pa yuda esnan den necesidad.

E comision organisado ta pidi tur fielnan pa ora acudi dialuna awo na Alto Vista pa tene cuenta cu e reglanan di higiena y pa mantene distancia pa evita posibel contagio.

Laga nos no tene miedo, pero acudi cu fe y confiansa pa pidi proteccion pa nos casnan, nos isla y mundo henter.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**De zee rustpunt in mijn bestaan,
daar kan ik dromen en verlangen en
mijn ziel
op golven laten varen.
Verdrietig, maar dankbaar voor alles
wat hij in zijn zorgzaam leven voor
ons heeft betekend, hebben wij
afscheid moeten nemen van onze
lieve echtgenoot en vader:**



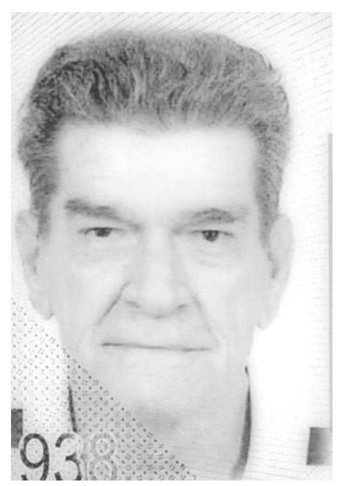
Eduard Renaud
***05-03-1967 - †02-07-2020**

**Gelegenheid tot condoleren
en de datum zal nader
bekend worden gemaakt**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda
bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

A fayece cristianamente:



Sr. Ernesto F. de Kort
***16-06-1938 - †28-06-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. “Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salbacion ta bini” Salmo 62:1

Su mishon na mundo ta cumpli. Den boluntad di Dios. A bai sosega, nos querida mama, wela/bisawela y ruman stima y apresia:



Eulogia Bibiana Boezem, Viuda di Hiacinto L. Winklaar
*Boneiro 1-12-1922 - †Aruba 1-7-2020

Su yiunan:
Mildred Winklaar
Mircla Winklaar y Andres Hernandez
Aquiles Winklaar
†Wilbert y Filomena Winklaar-Dubero
Ronald y Joke Winklaar –van Broekhoven
Eric y Mirna Winklaar –Hernandez
Albert Winklaar y Elisabeth Pourrier
Su nietonan:
Joseph y Liliana Winklaar –Angarita
Xavier Ridderstap y Leonie Ridderstap - Lispet
Ewald Winklaar, Nicole Winklaar y Jairzinho Kowsoleea
Elizah Winklaar y Martijn Bouwman, Wilbert Winklaar
Russel Danje y Andreina Maduro
Su bisanietonan:
Joshua Winklaar
Quinten Ridderstap
Kevin y Kendra Danje
Ethan y Noah Winklaar
Su rumannan:
Hilario y Frida Boezem
Minguel Boezem

Cu a dun’e hopi bon compania: Judit Angarita Sra, vda. Francisca Hernandez-Dirksz

Su ayudante: Coromoto Romero

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y comper, famianan na Aruba, Boneiro y Corsow: Hernandez, Dubero, van Broekhoven, Pourrier, Winklaar, Boezem, Thomas, Nicolaas, Damian, Hessels, Saleh, Willems, Dos Ramos, Marin, Bailey, Wanga, Martijn, Pinedo, Muller, Salsbach, Anthony, Bernabela, Evertsz, Calmero, de Wit.

Condolencia: 6 juli 2020 di 7-9 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entierro: 7 juli 2020 Aurora Funeral Home
Condolencia: 9 –10:30 am.
Despues di respons lo sali pa santana Katholico na Playa.

AD PATRES FUNERAL HOME

The Lord is my shepherd; I shall not want. He makes me lie down in green pastures. He leads me beside still waters. He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sympathy we announce the passing away of our beloved mother, Grandmother, sister:



Mrs. Daliana C. Rogers
***September 29th , 1926 †June 27th , 2020**

Left to mourn:

Daughter: Magaly Vanterpool & Demil Powell
Louise Schmidt-Wilson & James Schmidt

Like Children: Veronica Leonard
Thelma Minard & Family
Shirley & Family
Stacey & Family
Mina Hodge & Family

Godchildren: Mildred Rodriguez-Lindesey
June Lake
Martha Geraldo & Family
Ramona Maduro-Jimenez

Comadre: Marina Lake

Grandchildren: Tyrone Ras
Melvin Ras
Micheal Powell
Sarah-Ann Castillo
Jan Louis Schmidt
Xhandrea Schmidt

Brother: John Benjamin Rogers

Nieces & Nephews: Roy Rogers
Candy Rogers
Glenda Rogers
Magalie Rogers
Reyes Madrigal-Rogers
Alberto Rogers
George Jones

Great Nieces and Nephews: Soledad Martina Busby & Family
Rafael Castillo & Family
Olga Castillo & Family
Ruben Marsdin & Family

Great Great Nieces & Nephews: Glen, Rebbecca, Isaira, Tyshon, D'Andra, Adrian, Sara, Andrea, Adrianna, Safirah, Tiannah, Raiza.

All other Family too numerous to mention.

Good Friends: Iris Dunlock
Melda Rogers
Margariet Hassell
Irene Van der Wagen
Miss Rita Dawson
Tina
Icin
Petra Feliz

We apologize if during our grief we forgot to mention any friends or family.

The funeral will take place on Saturday July 4th, 2020 from 2 to 4 pm at Ad Patres Funeral Home and from there to the Government Burial Ground in Zeewijk. The body of Mrs. Daliana will be laid out from 2 pm in Ad Patres Funeral Home.

Opportunity for condolences will take place on Friday July 3th, 2020 from 7 pm to 9 pm at ad Patres Funeral Home. We apologize that after the funeral we cannot accept condolences at home.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Yora cu m’a bay of gosa cu m’a biba..
Sera bo wowo y resa pa mi bin bek of habri bo wowo y mira tur recuerdonan bunita cu a ked’atras...

Bo curason por ta bashi pasobra bo no ta mira mi mas of bo curason ta yen di amor cu nos a comparti...

Bo por yora sera bo mente, sinti e bashi y bira lomba of bo por haci loke semper mi a gusta: hari y gosa bida!

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Yolanda Trimon –Henriquez
mihor conosi como "Yol, Yolita, Nana"

Na nomber di su:
Casa stima: Benito “Ben” Trimon
Yuinan: Randy y Adelin Trimon-Geerman
Elton Trimon
†Aldrich Trimon
Ransey “Pipo” Trimon y Lilianne Saladin
Nieto(a)an: Abigail, Randerly y Randall Trimon
Ayshelyn y Gionvick Trimon
Anaya Ellis
Mayornan: Vicente y †Petra Henriquez
Rumannan: Myrna Henriquez
Gilbert y Lieneke Henriquez
Jimmy Henriquez
Vivian Henriquez y Hendrik Leander

Suegro y suegra: †Pedro y † Teresita Trimon
Swa y cuñanan: †Olga y Wayne Donata
Mario Trimon
Damasio Trimon y yuinan
Otilio y Maria Trimon y yiu
Liesje y †Pedro Vrolijk
Edwin y †Sonia Trimon y yuinan
Linda Trimon y yuinan
Glenda y Lorenzo Curie y yuinan
Elvis Trimon y Vivian v/d Biezen y yuinan

Mama di su nieto(a)nan: Yahaira Simon
Geraima Ellis
Tantanan: Maria Tromp y yuinan
Cecilia y Juan Zievinger y yui
Unico iha: Reno Tromp
Sobrino(a)nan:
Natasha y Alexis Saridakis y yui Zoe Saridakis
Naomi y Lisa Henriquez
Angelle Nadall y yui Marcus Burleson
Angelo y Crystal y yui Zayn Nadall

Consuegro y consuegra †Alfred y Calista Geerman
Bon amiga di cas: Rita Figaroa, Donna Fortin y Ineke Rosaria

Primo y primanan, comer y compernan, tur su bon bisiñanan,conocirnan,
ex coleganan di cadena Alexander y demas Famia: Trimon, Henriquez, Christiaan, Arends, de Beer, Geerman, Ellis, Simon, Saladin, Zievinger, Nadall, Leander, Donata, Rosel,Vrolijk, Ridderstap, Angela, Curie, v/d Biezen, Britten, Jacobs, Dijkhoff, Falconi, Burleson.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 4 di juli di 1or pa 4 or di atardi
na misa Santa Anna na noord despues nos ta hiba nos defunto stima Yolanda na santana catholico di noord.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

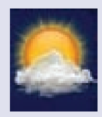
Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve. Temperatura maximo 33 grado Celsius. Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Bahada di solo: 7:09pm.
Subida di solo: 6:19am.

Biento:
For di direccion oost i modera te basta fuerte; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad den area laga pa un ola tropical cu a pasa bay west lo por induci un awasero local den oranan di marduga y mainta. Mas aleu por bisa cu stof di Sahara den area di Caribe lo mengua e visibilidad un poco. A pesar cu e concentracion ta leve te modera, ta sugeri personanan cu problema di alergia y respiracion pa tuma precaucion necesario.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 te 8 pia localmente. E olanan di mas halto ta na e partinan ooost te noordwest.

Aviso/ alerta:
Ningun; sinembargo ta suplica ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri specialmente na partinan oost te noordwest di costa.

Fenomenonan special:
Un eclipse penumbral di luna lo tuma luga awe diasabra dia 4 di juli. E evento lo cuminsa 7 minuut pasa di 11or di anochi y caba 1or y 52 di marduga dia 5. E maximo di e eclipse lo ta 12or y 29 minuut di marduga dia 5.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/03/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	188.05	188.77	189.57
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	164.15	165.65	167.31
EUR	198.23	200.04	202.05
DKK	25.86	26.58	27.38
NOK	17.73	18.45	19.25
SEK	18.09	18.81	19.61

For amounts up to Afl. 100,000

Awe por busca plach'i number di aña 2020 den forma di Walk-In

Lo otorga e plachinan A-30001 te cu A-50000

Departamento di Impuesto (DIMP) ta participa cu e otorgamento di plach'i number 2020 na publico en general ta sigui diasabra awor, dia 4 di juli 2020, den forma di Walk-In. Tur cliente cu tin e number A-30001 te cu A-50000 ta keda invita pa pasa libremente.

For di 9or mainta te cu 1or atardi (nonstop) por busca e plachinan di number na e edificio principal na Camacuri. Ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e documentonan rekeri. Esakinan ta e comprobante di pago original di DIMP y un polisa di seguro vigente.

Departamento di Impuesto ta enfatisa cu e servicio di Walk-In ta solamente pa otorgamento di plach'i number 2020 y cu tur contribuyente lo mester mantene nan mes na e instruccionnan di distanciamento social. Pa tur otro asunto cu no ta regarda otorgamento di plachi, manera pago of registracion di vehiculo di motor lo mester acudi den siman sea na oficina principal na Camacuri of un MFA, cerca nos caheronan den siman durante nos orario di custumber.

Den e siman di 6 te cu 10 di juli (dialuna pa diabierna) lo continua cu e otorgamento di plachinan A-30001 te cu A-50000 durante orario 7:45 – 11:30 y 1:15 te cu 5:00.

Ta recomenda tur cliente cu tin nan impuesto di vehiculo di motor paga, pa pasa busca e plachinan riba e dianan indica. Entrante 1 di augustus 2020 tur vehiculo mester tin e plachinan grandi y chikito di aña 2020.



Pa informacion adicional por sigui e anuncionan oficial via e pagina di Facebook di Departamento di Impuesto.

Minister Dangui Oduber

Fecha pa haci solicitud di expresion di interes pa Cannabis Medicinal extendi

Dia 2 di maart 2020 Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte a publica e asina yama "Request for Expression of Interest" (REOI). Esaki a wordo publica como parti preliminar di e exploracion di e Ministerio cu e intencion pa explora y determina e interes di e partidonan den e mercado di cannabis medicinal.

Pa wak si e partidonan tin e interes di forma parti di e industria nobo di cannabis medicinal na Aruba y pa inventarisa ki tipo di interes ta existi den e partidonan.

E ultimo fecha pa entrega e REOI aki tabata 6 di april 2020, pero na momento cu Aruba haye confronta den un pandemia tur cos a cambia. Na momento cu COVID-19 a yega Aruba tur prioridad di Minister Oduber mester a bay den e plan di crisis di Aruba. Pa e motibo aki Minister Oduber a dicidi pa extende e e "deadline" pa 31 di juli 2020. Consecuentemente e seccion 19 di e REOI ta keda amenda y reinstala manera ta indica den e parti abou. Tur otro seccion di e REOI lo keda mesun cos sin ningun cambio y ta keda vigente.

Aki por lesa……. (Section 19 amended and re-instated 19 Communication Parties that have and can demonstrate experience in the relevant field and can meet the aforementioned relevant criteria are requested to send their expression of interest in one).

Ta asina cu tur proposicion mester cumpli cu tur e rekisitonan cu ta para den e REOI. E contenido y e calidad di e proposicion ta keda un material pa evaluacion. Proposicionnan cu ta contene solamente expresionnan di deseo y/of no por demostra e habilidad pa cumpli cu tur e rekisitonan di e REOI lo no wordo considera como un proposicion serio y por keda descarta di mayor consideracion.



Resultado Sorteo *juli 3, 2020*	Alexander		
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
Wega	**Prome premio**	**Segundo premio**	**Tercer premio**
DIARIO	1675	0729	4108
KORSOU	5262	3150	3847
SUPER4	0367		
CATOCHI: LOTTO CATOCHI	4691	4049	2432
CATOCHI: WEGA ANOCHI	7552	8163	2164
BIG4: BIG4	3266		
BIG4: WEGA ANOCHI	0511		
1OFF: 1 OFF	0218		
1OFF: WEGA ANOCHI	6097		
ZODIAC: ZODIAC	9727	VIRGO	
ZODIAC: WEGA ANOCHI	3951	PISCIS	
LOTTO DI DIA	01-02-07-13-18		9x match4
	Afl. 58,000		146x Afl.8
MINI MEGA	01-16-21-26		Mega ball: 06
	Afl. 470,000 / Afl. 600,000 plus		3 x Afl.500 74 x Afl.50 92 x Afl.15

Continued from Front

Health experts agree this will be a pivotal moment in determining whether the nation slides into a deeper mess. The fear is that a weekend of crowded pool parties, picnics and parades will fuel the surge.

"We're not going to be arresting people for having gatherings, but we're certainly going to discourage it," said Dr. Jeff Duchin, public health director for Seattle and King County.

Those who decide they must gather with a small group of family members need to be careful, he said: "Don't share utensils, don't share objects, don't pass them back and forth, because you're passing that virus around as well."

The warnings were sounded after a Memorial Day weekend that saw many people emerge from stay-at-home orders to go to the beach, restaurants and family gatherings. Since then, confirmed infections per day in the U.S. have rocketed to an all-time high, more than doubling.

The U.S. set another record on Friday with 52,300 newly reported cases, according to the tally kept by Johns Hopkins University.

The picture was bleak around much of the country. In Arizona, the number of people in the hospital with a suspected or confirmed case of COVID-19 eclipsed 3,000 for the first time. Alabama reported more than 1,700 new confirmed cases, its highest single-day count yet. New York state, which has largely tamed the virus, recorded 918 new cases, the most in at least three weeks.

Despite it all, there will still be fireworks and community events scattered across the nation, with many taking social distancing into account. In Ohio, Upper Arlington's July Fourth parade will take a much longer route through its neighborhoods so residents can watch without crowding the streets.

"We're calling it the front porch parade," said organizer Sam Porter. "We can't just not do something."

Fireworks will be launched from four spots across Albuquerque, New Mexico, so that people can ooh and aah from home instead of gathering in a single place.

Willie Nelson's annual Fourth of July Picnic will carry on at his Texas ranch outside Austin, but this year the concert portion will be virtual.

President Donald Trump planned to travel to South Dakota on Friday for a fireworks show at Mount Rushmore before returning to the nation's capital for military flyovers Saturday and a mile-long pyrotechnics display show on the National Mall that his administration promises will be the biggest in recent memory. Up to 300,000 face masks will be given away but not required.

The big party will go on over objections from Washington's mayor.

"Ask yourself, do you need to be there? Ask yourself, can you anticipate or know who all is going to be around you? If you go downtown, do you know if you're going to be able to social distance?" Mayor Muriel Bowser said.

Beaches that had been open for the traditional start of summer over Memorial Day weekend will be off-limits in many places this time, including South Florida, Southern California and the Texas Gulf Coast.



Flags line the beach in Belmar, N.J., on June 28, 2020. With large crowds expected at the Jersey Shore for the July Fourth weekend, some are worried that a failure to heed mask-wearing and social distancing protocols could accelerate the spread of the coronavirus.

Associated Press

The Centers for Disease Control and Prevention advised Americans who do go to the beach to wear face coverings, though not in the water.

With professional pyrotechnic displays canceled, authorities are bracing for wildfires and injuries caused by Americans shooting off fireworks at home. Sales of fireworks have been booming in what some sellers say may reflect a desire for a little excitement among people cooped up for so long.

Jamie Parrott, a pediatric neurologist in Columbia, South Carolina, said he intends to stay home with his grandchildren, setting off fireworks and eating hamburgers, because that's the safer course for older people like him.

"We'll muddle through," he said.

Delaware's governor ordered bars in some beach towns to close, saying people were getting complacent about masks and social distancing. The Lake Erie resort village of Put-in-Bay in Ohio canceled its fireworks after a small number of coronavirus cases were linked to bars on the island. And the New Jersey resort town of Wildwood did the same.

Still, many people are expected to pack the beaches, boardwalk restaurants and amusement parks up and down the Jersey shore.

South Carolina's Myrtle Beach is one of the nation's worst hot spots for COVID-19, and officials in several other states blame their outbreaks on vacationers returning from the resort city. On Thursday, the city passed a mask requirement.

"I hate the perception that people have right now, as any city would," said Mayor Brenda Bethune.

After hearing Michigan's governor warn about the need to be smart amid an uptick of cases, Mary Halley of Jonesville said her family canceled plans for a weekend outing on Lake Michigan.

"We had some disappointed kids, but we knew as a family we couldn't do that," she said. The problem, she said, is that too many people aren't listening to the experts. "Even in my small, little town, there are lot of people who didn't comply with the orders," she said.

Dr. Don Williamson, head of the Alabama Hospital Association, said he is "really, really worried about the Fourth of July."

"I think that will likely determine the trend for Alabama for the rest of the summer," he said.❑

To stop parties, Airbnb won't let some guests book homes

By DEE-ANN DURBIN

Airbnb will ban some younger U.S. guests from booking homes in their area as part of a continuing effort to crack down on unauthorized parties. The San Francisco-based home sharing company said U.S. guests under age 25 with fewer than three positive Airbnb reviews won't be allowed to book entire homes close to where they live. Airbnb wouldn't reveal how it defines what is "close."Those guests will still be allowed to book entire homes elsewhere, and they will be allowed to book hotel rooms or private rooms within homes, the company said. Guests under 25 with at least three positive Airbnb reviews and no negative reviews won't be subject to the restrictions.

Airbnb began stepping up efforts to ban "party houses" last November after five people were shot and killed during an unauthorized party at an Airbnb rental in Orinda, California. At the time, Airbnb set up a rapid response team to deal with complaints from neighbors and started screening "high risk" bookings, such as reservations at a large home for one night. Earlier this year, Airbnb piloted its new policy for younger guests in Canada. The company said the policy has led to a "meaningful drop" in unauthorized house parties.

In a message to hosts, the company said reducing unauthorized parties is even more of a priority right now as states try to avoid coronavirus outbreaks.

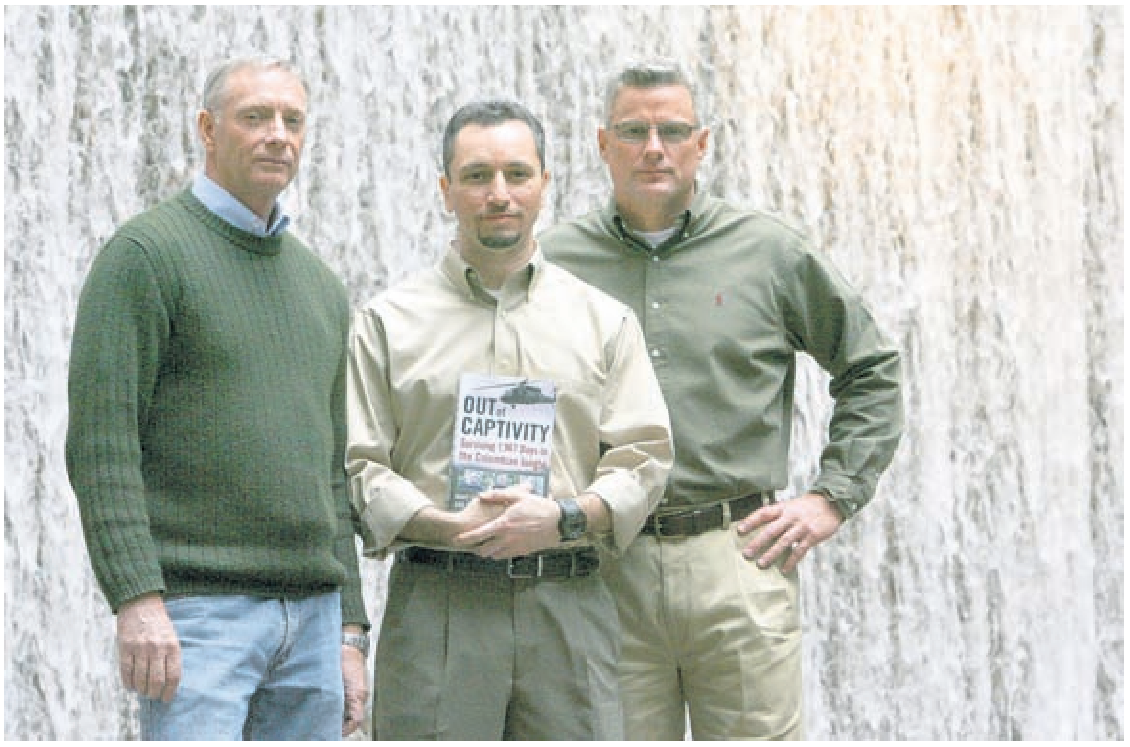
"With public health mandates in place throughout the country, we're taking actions to support safe and responsible travel in the United States," the company said.❑

U.S. victims of FARC rebels win claim to Venezuelan's fortune

By JOSHUA GOODMAN

MIAMI (AP) — Three American defense contractors held for five years by leftist rebels in Colombia moved closer to collecting on a $318 million judgment against their former captors when a U.S. Supreme Court justice rebuffed an appeal by a sanctioned Venezuelan businessman whose assets they seek to claim.

Justice Clarence Thomas refused to hear an emergency appeal by Samark López, letting stand an order by a federal appeals court immediately turning over $53 million from the businessman's previously seized U.S. bank accounts, though the appeals court judgment is being contested.



In this Feb. 26, 2009, file photo, former hostages, from left, Tom Howes, Marc Gonsalves and Keith Stansell pose for a portrait in New York.

Associated Press

Yet his defenders say there is no evidence — and no conviction — directly connecting López to the rebels who held the three Americans other than his relationship with a Venezuelan official who allegedly did have ties to the group.

And if the men succeed in gaining the money, it could allow victims of the rebels to move ahead of Venezuela's creditors and opponents of President Nicolás Maduro who are seeking to recover assets allegedly stolen through corruption, according to Russ Dallen, the head of Caracas Capital Markets, which closely monitors litigation involving Venezuela. He noted the decision in a report issued Thursday.

Attorneys for López are now pinning their hopes on a second emergency appeal filed Tuesday to Justice Sonia Sotomayor in accordance with Supreme Court rules.

Keith Stansell, Marc Gonsalves and Thomas Howes were taken captive by guerrillas from the Revolutionary Armed Forces of Colombia, or FARC, when their airplane crash landed due to engine trouble during a drug-monitoring flight in 2003. Their pilot, Tom Janis, was killed by the rebels. The three employees of Northrop Grumman were freed 12 years ago Thursday along with several other captives including former Colombian presidential candidate Ingrid Betancourt in a daring rescue by Colombia's army.

In 2012, a federal judge in Florida awarded the men $318 million to be paid from bank accounts and assets seized from individuals linked to the FARC, a U.S.-designated terrorist group. But they had mostly been unable to collect until President Donald Trump signed into law in 2018 the Anti-Terrorism Clarification Act, which enabled victims of terror groups to attach assets seized by the U.S. government under the drug kingpin act.

The new law allowed the men to go after López's blocked assets in the U.S., which include a $269 million Citibank account, two yachts, an aircraft and luxury real estate in Miami.

López is a powerful businessman in Venezuela whose fortune soared thanks to government contracts in the past two decades of socialist rule. He was sanctioned by the U.S. in 2017 as a "drug kingpin" alongside Venezuela's then vice president and now oil minister, Tareck El Aissami, for allegedly laundering proceeds from international narcotics trafficking.

But López's links to the FARC are tenuous, according to his defenders, including Dick Gregorie, a former Miami prosecutor with a long history of putting narcos behind bars. During last year's trial on the men's bid for his assets, experts for the plaintiffs including a former Drug Enforcement Administration agent claimed López had only indirect ties to the guerrillas through his friendship with El Aissami, who U.S. officials have long believed assisted the FARC in moving cocaine through Venezuela.

The FARC wasn't mentioned by name when López and El Aissami were sanctioned in 2017 and the only known criminal charges against the two men is for chartering private flights in the U.S. in violation of sanctions, not drug trafficking.

"Notwithstanding these clear facts, the Plaintiffs orchestrated the seizure of Mr. López's U.S.-based assets without ever proving, as required by law, that Mr. López provided material support or assistance to the FARC," López's attorneys said in a statement.

The attorneys called on organizations in the legal community to review the matter and join their client in his efforts to prevent the ability of plaintiffs to seize assets without proof of any assistance to a terrorist organization.❑



Law enforcement officers gather near the site of a shooting Thursday afternoon, July 2, 2020, in Kansas City, Mo.

Associated Press

Kansas City police: Officer shot in head remains stable

KANSAS CITY, Mo. (AP) — A Kansas City police officer who was shot in the head during an exchange of gunfire that left a suspect dead was in stable condition Friday following surgery, authorities said.

A police spokesman, Officer Jacob Becchina, declined to release the name of the officer, and Chief Richard Smith said his family was asking for privacy.

The Missouri State Highway Patrol, which is heading the investigation into the Thursday evening shooting, identified the suspect in a tweet as Ky Johnson, 31, of Grandview.

The patrol did not immediately return phone messages left by The Associated Press on Friday seeking more information.

But Smith said during a briefing for reporters that the officer moved "some of his limbs" and called that "a very promising sign."

"The neurosurgeon seems to be very optimistic for the wound it was," Smith said during the briefing, which was livestreamed by WDAF-TV. "I think we're headed down the right path."

Highway patrol officials said police were called shortly before 5 p.m. to a McDonald's restaurant where Johnson was waving a gun, then fled on foot. The officers chased him, and he turned and opened fire on them, striking one. A second officer fired back, highway patrol officials said.

Mayor Quinton Lucas tweeted his support for the police following the shooting.

"The women and men of our department are dedicated to this city," Lucas said. "Always have been. Always will be. We owe them our prayers tonight and our thanks and our resolve—all of us—to call out those who are terrorizing so many in our community."❑

Germany is first major economy to phase out coal and nuclear

By FRANK JORDANS
Associated Press

BERLIN (AP) — German lawmakers have finalized the country's long-awaited phase-out of coal as an energy source, backing a plan that environmental groups say isn't ambitious enough and free marketeers criticize as a waste of taxpayers' money.

Bills approved by both houses of parliament Friday envision shutting down the last coal-fired power plant by 2038 and spending some 40 billion euros ($45 billion) to help affected regions cope with the transition.

The plan is part of Germany's 'energy transition' - an effort to wean Europe's biggest economy off planet-warming fossil fuels and generate all of the country's considerable energy needs from renewable sources. Achieving that goal is made harder than in comparable countries such as France and Britain because of Germany's existing commitment to also phase out nuclear power by the end of 2022.

"The days of coal are numbered in Germany," Environment Minister Svenja Schulze said. "Germany is the first industrialized country that leaves behind both nuclear energy and coal."

Greenpeace and other environmental groups have staged vocal protests against the plan, including by dropping a banner down the front of the Reichstag building Friday. They argue that the government's road map won't reduce Germany's greenhouse gas emissions fast enough to meet the targets set out in the Paris climate accord.

"Germany, the country that burns the greatest amount of lignite coal worldwide, will burden the next generation with 18 more years of carbon dioxide," Greenpeace Germany's executive director Martin Kaiser told The Associated Press.

Kaiser, who was part of a government-appointed expert commission, accused Chancellor Angela Merkel of making a "historic mistake," saying an end date for coal of 2030 would have sent a strong signal for European and global climate policy. Merkel has said she wants Europe to be the first continent to end its greenhouse gas emissions, by 2050.

Germany closed its last black coal mine in 2018, but it continues to import the fuel and extract its own reserves of lignite, a brownish coal that is abundant in the west and east of the country. Officials warn that the loss of mining jobs could hurt those economically fragile regions, though efforts are already under way to turn the vast lignite mines into nature reserves and lakeside resorts.

Schulze, the environment minister, said there would be regular government reviews to examine whether the end date for coal can be brought forward. She noted that by the end of 2022, eight of the country's most polluting coal-fired plants will have already been closed.

Environmentalists have also criticized the large sums being offered to coal companies to shut down their plants, a complaint shared by libertarians such as Germany's opposition Free Democratic Party.

Katja Suding, a leading FDP lawmaker, said the government should have opted to expand existing emissions trading systems that put a price on carbon, thereby encouraging operators to shut down unprofitable coal plants.

"You just have to make it so expensive that it's not profitable anymore to turn coal into electricity," she said.

This week, utility companies in Spain shut down seven of the country's 15 coal-fired power plants, saying they couldn't be operated at profit without government subsidies.

But the head of Germany's main miners' union, Michael Vassiliadis, welcomed the decision, calling it a "historic milestone." He urged the government to focus next on expanding renewable energy generation and the use of hydrogen, which is being touted as a long-term replacement for natural gas.

According to Germany's state-funded Fraunhofer Institute, some 55.7% of net electricity generated so far this year for the public power supply came from renewable sources including wind, solar, biomass and hydro. Coal accounted for almost 20%, followed by nuclear and natural gas with about 12% each.❏



In this Aug. 27, 2018 file photo a bucket wheel digs for coal near the Hambach Forest near Dueren, Germany.

Associated Press

Japan seeks extradition of Americans accused in Ghosn escape

By YURI KAGEYAMA
AP Business Writer

TOKYO (AP) — Tokyo prosecutors said Friday they have filed a request for the extradition of two Americans arrested in the U.S. for allegedly helping Carlos Ghosn, the former chairman of Nissan, flee Japan while he was out on bail.

"We express our deepest gratitude for the cooperation the U.S. authorities have shown to our request," the Tokyo District Prosecutors Office said in a statement.

"We plan to cooperate in all ways possible so the extradition procedures for the two can be carried out quickly," it said.

The completion of the extradition request does not immediately mean Michael Taylor, a 59-year-old former Green Beret and private security specialist, and his son Peter Taylor, 27, will be handed over.

Deputy Chief Prosecutor Takahiro Saito sounded upbeat about the prospects while stressing the decision was up to the United States. The request had to be filed within 45 days of the arrests.

Saito said Peter Taylor came to Japan last year and met with Ghosn at the office of his Japanese lawyer six times, including the day before Ghosn's escape. ❏

Former world leaders warn against Israel annexation plan



Palestinian demonstrators hurl stones at Israeli troops during a protest Israel's plan to annex parts Israel's plan to annex parts of the West Bank and Trump's mideast initiative, in the West Bank village of Kufr Qaddumm near Nablus, Friday, July 3, 2020.

Associated Press

UNITED NATIONS (AP) — A group of former world leaders urged European leaders on Friday to keep pressuring Israel against annexation of parts of the West Bank, warning against complacency after Israel made no move to take over the territory on July 1.

The Elders, founded by Nelson Mandela in 2007, said in letters to the leaders of France, Germany, Britain and the European Union that they should insist to Israel that annexation would have negative political and economic consequences for bilateral and regional relations.

Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu had aimed to start the process by Wednesday, saying he wanted to begin annexing West Bank territory in line with President Donald Trump's Mideast plan.

But Israeli Cabinet minister Ofir Akunis said the annexation process had been delayed, telling Israel's Army Radio station on Wednesday that officials were still working out the final details with their American counterparts. He said he expected the annexation to take place later in July.

The two-state solution, backed by the U.N. Security Council and the vast majority of the international community, envisions an independent Palestinian state in the entire West Bank — territory Israel captured from Jordan in 1967 — and Gaza, with agreed land swaps. The Palestinians want East Jerusalem as the capital of their state but the future of Jerusalem is considered a final status issue to be decided in Israeli-Palestinian negotiations.

The Trump administration's peace plan, unveiled in January, envisions bringing some 30% of the West Bank under permanent Israeli control and gave a green light for Israel to annex that territory. The plan would establish a disjointed Palestinian state with limited autonomy in carved-up pockets of the remaining land. The Palestinians have vehemently rejected the plan as pro-Israeli.

The delay cast further uncertainty over whether Israel will ultimately follow through on the explosive annexation initiative, which has also drawn fierce international condemnations from some of Israel's closest allies.

The United Nations, the EU and key Arab countries have all said annexation would violate international law and undermine the already diminished prospects of establishing a viable independent Palestinian state alongside Israel.

The Elders — led by former Irish President Mary Robinson with Mandela's widow Graca Machel and former U.N. Secretary-General Ban Ki-moon as co-chairs — said annexation "is fundamentally contrary to the long-term interests of both the Israeli and the Palestinian peoples."

They said annexation "will not dampen future Palestinian demands for rights and self-determination, but destroying hopes in a two-state compromise will increase the risks of future violence in one of the most combustible areas in the world."

The Elders called on EU leaders to consider suspending the 27-nation's Association Agreement with Israel if annexation goes ahead in any form. They also recalled the United Kingdom's "historical and abiding responsibility" as the colonial power in pre-1948 Palestine.

The Elders' appeal followed an appeal from British Prime Minister Boris Johnson to Israel to call off the annexation plan.

In a front-page article Wednesday in Yediot Ahronot, one of Israel's largest newspapers, Johnson wrote that as a "passionate defender of Israel," he was fearful that annexation will fail in the country's objective of securing its borders, "and will be contrary to Israel's own long-term interests."

"I profoundly hope that annexation does not go ahead," he said. "If it does, the UK will not recognize any changes to the 1967 lines, except those agreed between both parties."

In addition to opposing annexation, the Elders reiterated their support for Israeli and Palestinian human rights defenders and civil society activists, saying their "voices need to be protected and amplified at this challenging time."❑

Mexican state eyes closing U.S. border as Arizona cases rise



A worker waters grass and plants atop recent graves in a section of the Municipal Cemetery of Valle de Chalco opened two months ago to accommodate the surge in deaths amid the ongoing coronavirus pandemic, on the outskirts of Mexico City, Thursday, July 2, 2020.

Associated Press

MEXICO CITY (AP) — Mexico's coronavirus outbreak rose by a record 6,741 confirmed cases and 679 deaths Thursday, putting the country's toll of 29,189 COVID-19 deaths higher than Spain's, though the milestone was overshadowed by the resurgence in the United States.

Reacting to a spike in virus cases reported in Arizona, the top health official in the neighboring Mexican state of Sonora is asking Mexico's federal government to temporarily close the border to non-essential visits from the U.S.

"No more crossings from the United States into Mexico for visitors who do not have essential activities," Sonora state Health Secretary Enrique Clausen said Wednesday. "They should only be allowed for work or business." He said he was asking only for entry into Sonora to be suspended.

The United States and Mexico previously agreed to limiting non-essential border crossings into the U.S. during the pandemic, but Mexico has not moved to block entry into its territory and it seemed unlikely the Foreign Relations Department would grant Clausen's request. The agency did announce it would screen incoming visitors from the United States over the July 4th weekend, checking temperatures and asking about symptoms as a preventative measure.

Several towns in Sonora are popular with U.S. visitors because they offer lower-cost health, vision and dental services. Puerto Peñasco, a resort also known as Rocky Point, is also popular with visitors from Arizona. ❑

Israeli, UAE technology firms pen deal on virus research

By JOSEPH KRAUSS
Associated Press

JERUSALEM (AP) — A state-linked technology company in the United Arab Emirates has signed a partnership with two major Israeli defense firms to research ways of combating the coronavirus pandemic.

The agreement, announced late Thursday, comes just weeks after the UAE warned Israel that proceeding with its planned annexation of parts of the occupied West Bank would upend its efforts to improve ties with Arab states.

G42, an Abu Dhabi-based company specializing in artificial intelligence and cloud computing, signed a memorandum of understanding with Rafael and Israel Aerospace Industries, the UAE's state-run WAM news agency reported. It said executives held a signing ceremony by video link between the two countries, which do not have diplomatic relations.

Rafael and IAI's Elta subsidiary confirmed the agreement. Elta, which specializes in sensors, radars, electronic warfare and communication systems, said they would cooperate on research and technology focused on artificial intelligence, sensors and lasers.

They said the collaboration would not only benefit the two countries, but the entire world as it grapples with the pandemic.



In this Wednesday, April 15, 2020 file photo, a motorcycle delivery man rides past a billboard urging people to stay home over the coronavirus pandemic in Dubai, United Arab Emirates.
Associated Press

Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu, who has vowed to annex all of Israel's West Bank settlements as well as the strategic Jordan Valley, had announced an agreement with the UAE a week ago, without providing specifics.

Only two Arab countries, Jordan and Egypt, have made peace with Israel, with the rest saying it must first resolve the conflict with the Palestinians. But Israel has quietly improved ties with Gulf countries in recent years, in part because of their shared concerns about Iran.

In recent weeks, senior UAE officials have warned that annexation would jeopardize those improved ties, but have also suggested that the two countries could set aside their political disputes to collaborate on humanitarian and other projects.

President Donald Trump's Middle East plan, which overwhelmingly favors Israel and was rejected by the Palestinians, would allow Israel to annex up to 30% of the West Bank, which it occupied in the 1967 war along with east Jerusalem and the Gaza Strip. The Palestinians want all three territories to form their future state.

The U.N., European and Arab countries have warned Israel against annexation, which is widely seen as a violation of international law that would dash any remaining hopes of reaching a two-state solution to the conflict.

Group 42, also known as G42, is led by CEO Peng Xiao. He previously ran Pegasus, a subsidiary of DarkMatter, a cybersecurity firm based in the UAE that has recruited Western intelligence agents.

Since late 2016, Dubai police have partnered with Pegasus to use its "big data" application to pool hours of surveillance video to track anyone in the emirate. DarkMatter's hiring of former CIA and National Security Agency analysts has raised concerns, especially as the UAE has harassed and imprisoned human rights activists.❑

Botswana investigates 'mysterious deaths' of 275 elephants

GABORONE, Botswana (AP) — Botswana says it is investigating a staggeringly high number of elephant carcasses — 275 — found in the popular Okavango Delta area of the southern African nation in recent weeks.

The Department of Wildlife and National Parks said it is mobilizing human personnel and aircraft to better understand the "mysterious deaths." Samples have been collected for analysis at labs in South Africa, Zimbabwe and Canada and anthrax has been ruled out as the cause.

"We have no reason to dispute the numbers reported and we are continuing to verify reports," Lucas Taolo, the department's acting director, told The Associated Press.

He said local communities are being advised not to tamper with the dead elephant's tusks. Poaching remains a threat in the country but also has been ruled out as the cause of the deaths.

This is "one of the biggest disasters to impact elephants this century, and right in the middle of one of Africa's top tourism destinations," the director of conservation group National Park Rescue, Mark Hiley, said in an email.



In this supplied photo a dead elephant lies in the bush in the Okavango Delta, Botswana, Monday, May 25, 2020.
Associated Press

"Elephants began dying in huge numbers in early May and the government would normally respond within days to an event of this scale. Yet here we are, months later, with no testing completed and with no more information than we had at the start."❑

Hirokazu Kore-eda and Catherine Deneuve look for 'The Truth'

AP Film Writer

VENICE, Italy (AP) — Catherine Deneuve plays an icon of French cinema in "The Truth." She even chose her own middle name, Fabienne, for her character who says things like, "I'd rather have been a bad friend and a bad mother and a great actress."

But don't go looking for some essential truths, or gossip, about Deneuve in lines like that, or in Fabienne's eyeroll at the mention of Brigitte Bardot. The 76-year-old insists that similarities end with the name.

"To me she's a stranger," Deneuve said, cigarette in hand, after "The Truth's" debut at the Venice Film Festival. "It's really so far away from me."

She has a great relationship with her children and her co-stars and can't think of any friendly rivalry with peers from her past. But it doesn't make "The Truth," available on demand Friday, any less of a fun send-up of an imperious, larger-than-life star who might not remember things the same way her grown daughter Lumir does.

The tragicomic portrait of a star in her final act who is juggling a film, the release of her memoirs and a visit from her daughter, played by Juliette Binoche, comes by way of "Shoplifters" director Hirokazu Kore-eda in his first film outside of his native Japan.



This image released by IFC Films shows, foreground from left, Juliette Binoche, Catherine Deneuve, Ethan Hawke and Clémentine Grenier in a scene from "The Truth."

Associated Press

It was a truly international affair, with a script primarily in French and English, a director who spoke neither and actors who didn't speak Japanese. Ethan Hawke, who plays Lumir's actor husband, didn't speak French either. Suffice it to say, the Paris shoot was little daunting for everyone considering the film is a dialogue-heavy character study about the nature of truth and memory and a delicate mother-daughter relationship with moments of comedy and drama.

But Hawke found a way to comfort his director.

"He said, 'To make a good movie it's not important to share the same language. It's important to share the same vision,'" Kore-eda said through a translator. "I think that's exactly the case."

And all the actors adjusted in their own way. Deneuve said after she'd finish a take, she would look at her director before anything else.

"It's important. You see little signs," she said. "After that we talk. But I always try to read something on his face first."

Deneuve relished the role and getting the chance to work with Binoche. Somehow the two had never been in a film together.

"It was really fun to play because it was so exaggerated," she said. "It reminded me of the actresses from the 50s or 60s in America because you have all these people around. You know, I don't have a press agent, I don't have a stylist, I don't have a manager."

Kore-eda counted himself as a fan of Deneuve's and peppered her with questions about her films with French New Wave legends like François Truffaut and Jacques Demy.

"Having my film in her filmography — which is as prestigious as the history of French cinema itself — is for me a source of both pride and anxiety," he said.

On set, he found her to be a free spirit with little vanity but always a cigarette around. "She's like a person that is also like a child but extremely charming," he said. "She's not one who learns all her lines beforehand. She gets the gist. She gets on set and she adjusts acting together with the other actors who are moving around. I thought that for this movie that would fit the situation."

This is not to imply that she doesn't take her work seriously. She does. In fact, partway through the movie she came to him and asked if she could see anything edited, especially scenes that she wasn't in herself. Deneuve wanted to grasp, "the whole of the movie."

"I gave her a DVD with about 1/3 of the movie on it and she was really happy about it," Kore-eda said. "She said, 'Thanks to this, I got to understand your humor, your rhythm.'"

Deneuve loves to work and despite her revered status will often take a chance on an unknown if the script is compelling. She'd even consider American television, but she doesn't get many offers from across the Atlantic. The few that do come her way, she said, are "not very interesting." Retirement is not something she thinks of. The cinema still excites her too much.❑

Willie Nelson's July Fourth picnic is virtual in virus era



In this July 4, 2006, file photo, Willie Nelson addresses fans attending his Fourth of July Picnic in Ft. Worth, Texas.

Associated Press

SPICEWOOD, Texas (AP) — Willie Nelson's annual Fourth of July Picnic is going ahead this year, but to reduce concerns about the coronavirus the event will be virtual.

Fans can tune in to the nearly 50-year-old music bash Saturday via luck.stream and williepicnic.com. Tickets for the picnic are on sale at williepicnic.com.

Other performers expected to play include Sheryl Crow, Ziggy Marley, Steve Earle and Nelson's fellow Texas-based singers Lyle Lovett, Robert Earl Keen and Kinky Friedman.

Some of the artists will perform at Nelson's Luck Ranch in Spicewood, northwest of Austin. Others will stream live from elsewhere.

Nelson's event started in 1972 and has been held most years since, moving around Texas and occasionally outside the Lone Star State. It typically draws thousands.

The 87-year-old Nelson's 70th album was released Friday. "First Rose of Spring" features two new tunes plus Nelson's take on songs by Toby Keith and Chris Stapleton.❑

Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC), Aruba's official food bank:

"The effect of poverty is showing itself right now"

ORANJESTAD — Aruba is entering a phase with extreme difficulties for families and this will only increase. Aruba Today was present in the Renaissance Convention Center where volunteers were preparing food packages. Gianaika van der Biezen, director of Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC), Aruba's official food bank: "In the previous years we helped approximately 200 to 250 families monthly, families of different compositions from one up to five or more people. At this moment we have registered 3.200 families who need monthly help and still people keep signing up."

Van der Biezen explains that the foundation needs all the help they can get. "These past weeks we start to see that registrations accumulate. Every day we receive approximately 20 to 30 new families that need support." The foundation has the people that were already registered before the COVID-19 crisis and have always been the most vulnerable group in the community but now they add the people that lost their jobs, the elderly, the disabled, the young mothers and the illegals. "In the beginning people helped each other and maybe had some savings but now this is gone and they are on their own. Also the ones that took care of their old parents or disabled family members may have lost their jobs themselves, leaving both sides without any income. FPNC does not make any difference, we help all people in need."



Wrong assumption

There are comments within the community about seeing people still partying and buying alcohol which does not show any poverty. This is a wrong assumption, says Van der Biezen. "We have many residents and you cannot only see the ones that are partying. The elderly, newborn moms, parents who both lost jobs … it is impossible for them to go out and party. The ones that do still have their jobs or any kind of income so I cannot relate to this wrong assumption." She sees the poverty with her own eyes and the situation is reaching its top. "Do realize we have vulnerable groups who are hidden … we cannot forget about them. There are increasing mental problems as well and I hope that the community does not make assumptions based on social media posts."



No baby milk

The support that FPNC is providing exists of food packages, delivery of hot meals and helping with clothing and house hold articles. Volunteers and companies help by jumping in to make this process easier and FPNC also works with approximately 45 other organizations to make all match. "The most urgent need is the baby powder milk and pampers. You can't explain a baby that there is no milk and if you do not give the right milk they can get sick or get allergies," Van der Biezen explains. FPNC works with donations and they get funding from the government. "But with the enormous increase in registrations we can use all the help we can get." She would like to thank all volunteers because they are FPNC's strength and also the donators, from the little to the big ones. "You all make us united. We are a small community and in this way we can help each other."



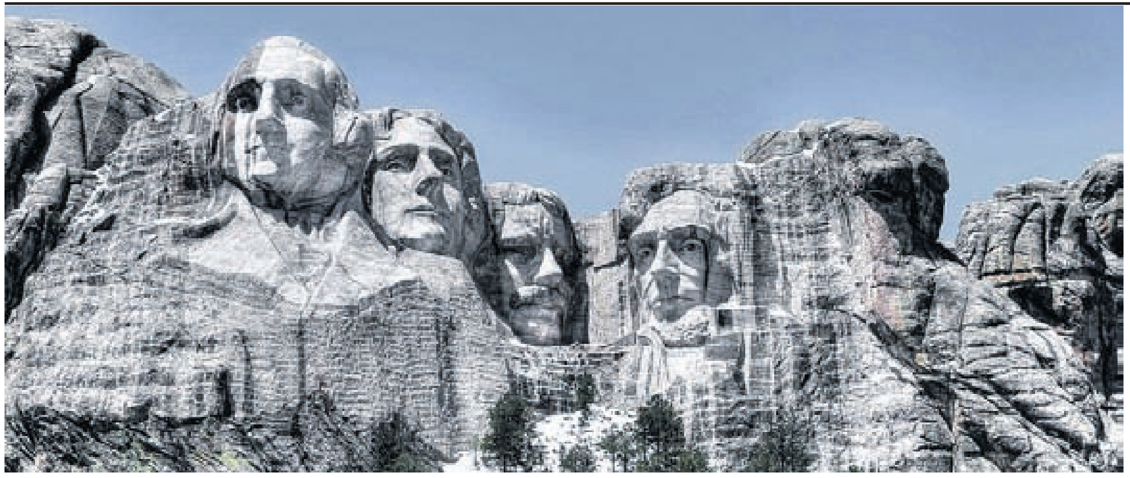


Gianaika van der Biezen, director of Fundacion Pa Nos Comunidad and General Manager at Renaissance Aruba Resort & Casino, Paul Giel

Renaissance helps

General Manager at Renaissance Aruba Resort & Casino, Paul Giel is facilitating FPNC with their convention room. "Renaissance and Wind Creek likes to be part of the community regardless. This opportunity occurred to us and we right away chipped in. Many on our island are in survival mood and it will be a long stretch. If we can help, why not."

"I just want to make clear that everybody who is helping whether it is a businessman, volunteer, company whoever; it is important to create awareness that we can all contribute and be creative in giving a hand. It can be in time, money, products or in the case of renaissance by facilitating their space. It is important to see how people can help in different ways so please reach out to us," is the conclusion of Francis Saladin, president of FPNC. Check out the website of the food bank for more information and to donate: https://www.fpnc.aw/. ❑



The Day of Independence



ORANJESTAD — Today is a federal holiday in the United States and although this is not the case in Aruba we do honor Independence Day. With most of our visitors being American citizens, our island joins in typical American traditions and celebrations. July 4th, Independence Day, is the most important one in the row. With the pandemic this year festivities will be modest and with the Aruban border still closed for the U.S. things are quite different now from previous time.

On July 4, 1776, the 13 colonies claimed their independence from England, an event which eventually led to the formation of the United States. Each year on the fourth of July Americans celebrate this historic event.

Conflict between the colonies and England was already a year old when the colonies convened a Continental Congress in Philadelphia in the summer of 1776. In a June 7 session in the Pennsylvania State House (later Independence Hall), Richard Henry Lee of Virginia presented a resolution with the famous words: "Resolved: That these United Colonies are, and of right ought to be, free and independent States, that they are absolved from all allegiance to the British Crown, and that all political connection between them and the State of Great Britain is, and ought to be, totally dissolved."

Source: military.com.

On the first Independence Day celebration, held in Philadelphia on July 4, 1777, when the country was still in the midst of the Revolutionary War against Britain, citizens came together to watch their new nation's sky illuminated in a grand display meant to raise spirits. For this reason fireworks are normally part of the celebration as also the typical American lifestyle is honored. This awesome holiday includes many customs like parades and concerts. During the day, families get together for picnics and parades. People wear red, white, and blue and wave American flags.

This year however, authorities advise people to stay home and watch the celebrations on TV while having their gatherings in the backyard instead of in public places. This of course in relation to the COVID-19 virus. Wherever you are and whatever is your plan, make it a good one. On behalf of Aruba Today we wish everyone a fantastic 4th of July! ❑

Aruba to me

ORANJESTAD — In these difficult times we would like to reach out to our friends abroad who were supposed to spend their tropical vacation on Aruba or who had to break up their vacation due to the COVID-19 situation. Aruba Today invites you to send us your picture and words expressing your memory of our island or your dream vacation for the future.

Send us your picture(s) together with completing the sentence: Aruba to me is .... (Email: news@arubatoday.com). Please do note: By submitting photos, text or any other materials, you give permission to The Aruba Today newspaper, Caribbean Speed Printers and any of its affiliated companies to use said materials, as well as names, likeness, etc. for promotional purposes without compensation.❑



Today we share a beautiful message and picture from **Alabama friends**:

"We LOVE you folks in Aruba! We have had to postpone our visit three times this year and recently had to cancel. We normally visit twice a year. We are torn from wanting to visit and support the Aruban economy but also are fearful of bringing the ugly virus accidentally to the island. Know we love and pray for all Arubans and hope to see you ALL soon. God Bless.

Love from the USA"